# THE EPISTLES

ΟF

# PLATO.

# ТНЕ

# EPISTLES OF PLATO.

#### **EPISTLE I.\***

# DION to DIONYSIUS\_Profperity.

WHILE I refided fo long with you, and managed the affairs of your kingdom with fuch fidelity, that you might be benefited beyond others, I fuftained grievous calumnies. For I know you are convinced, that nothing inhuman was ever perpetrated with my confent. And of the truth of this, all those are my witneffes, who governed in conjunction with you; many of whom, through strenuous endeavours, I liberated from no trifling calamities. And when you poffeffed the fole authority, I often preferved your city; but at length I was difmiffed by you, and ordered to fet fail, in a more ignominious manner than it becomes you to expel a mendicant; and this, after I had for long refided with you. As to what remains, therefore, I shall confult refpecting myfelf in a more inhuman manner. But you being fo great a tyrant, will govern alone. As to the fplendid gold, which you gave for my difmiffion-I return it you by Bacchius, the bearer of this Epiftle : for it was neither fufficient for a viaticum, nor ufeful for the reft of life. It would likewife procure great difgrace to you as the giver, and not much lefs to me as the receiver. But it evidently makes no difference to you, either to give or receive as much gold as this; and on its being returned to you, you may make the fame prefent to fome other of your affociates, as you made to me. For And now that fentence of Euriyou have paid fufficient attention to me.

pides

<sup>•</sup> This and the fifth Epitle appear to have been written by Dion, the celebrated but unfortunate difciple of Plato, though the Aldine edition afcribes them to Plato.

pides feafonably occurs to my remembrance, "That when affairs happen to be different from what they are at prefent, you will pray for fuch a man to be prefent with you." But I with to remind you, that the greater part of other tragic poets, when they introduce a tyrant dying through the machinations of fome one, make him vociferate as follows: "Miferable that I am, I perifh defitute of friends." But no one reprefents a tyrant perifhing through the want of gold. The following poetical fentences, likewife, will not be difapproved by the intelligent: "Not fplendid gold, in this miferable !ife of mortals moft rare, not diamonds, nor tables of filver, which are highly valued by men, are fo glittering to the fight; nor yet fertile, weighty acres of wide extended land, as the unanimous conceptions of good men." Farewell, and know thus much of us who are far diftant, that you may conduct yourfelf better towards others.

# EPISTLE II.

# PLATO to DIONYSIUS-Profperity.

HAVE heard from Archidemus, that you think refpecting yourfelf, that not only I, but my familiars, Dion alone excepted, ought neither to do you any injury, nor speak ill of you. But this affertion, that Dion is to be excepted fignifies that I do not rule over my familiars. For if I had dominion, as well over others, as you and Dion, I think great good would be the refult, both to all you and the reft of the Greeks. But now I am great, in rendering myfelf obedient to the dictates of my reason. I speak in this manner, because Cratifolus and Polyxenus have not given you any genuine information : for they report, that one of these should fay, he had heard among the Olympians that many of my affociates reviled you. Perhaps he heard more accutely than I did. But it is proper, as it appears to me, that, whenever any thing of this kind refpecting my affociates is mentioned to you, to write to me refpecting the affair : for I shall neither be afraid nor ashamed to speak the truth. to you and me things are thus mutually circumstanced. Nor are we unknown to any one of the Greeks, as 1 may fay, nor is our conversation paffed over in filence; nor fhould it be concealed from you, that neither will it be paffed over in filence by pofterity : for those by whom it is received are fuch, that they are neither few nor obfcure. But why do I thus fpeak ? I will now tell you, affuming an elevated exordium.

Wisdom and mighty power naturally tend to the fame: and these two always pursue, seek, and unite with each other. In the next place, men are delighted with these, whether they make them the subject of their private conversations, or hear them celebrated in poetical compositions. Thus those who discours about Hiero, and Pausanias the Lacedæmonian, rejoice to mention the familiarity of Simonides with these men, and to relate what he

VOL. V.

did

In like manner they are accustomed to celebrate Pedid and faid to them. riander the Corinthian in conjunction with Thales the Milefian ; Pericles and Anaxagoras, Croefus and Solon, as powerful with wife men, and Cyrus as a powerful man. Poets too, in imitation of this, bring together Creon and Tirefias ; Polydus and Minos; Agamemnon and Neftor; Ulyffes and Palamedes: and, as it appears to me, for the fame reason, the first men joined Prometheus with Jupiter. But of these, they represent some as discordant, and others as friendly with each other; and again, fome as at one time friendly, and at another difcordant: and they celebrate as well their mutual agreements as their diffentions. But I mention all thefe particulars, becaufe I am willing to evince that men will not be filent respecting us when we are dead ; fo that we ought not to neglect the opinion of mankind. For it is neceffary, as it feems, that we should pay attention to futurity; fince it comes to pass, through a certain nature, that the most illiberal of mankind are not at all concerned about the opinion of posterity: but the most worthy men do every thing that they may be justly celebrated hereafter. And this I confider as an argument that the dead have a certain perception of what is transacted here. For the most excellent fouls prophely that this will be the cafe; but this is not afferted by the most depraved. And the prophecies of divine men are more powerful than of those that are not divine. I also think, that if it were permitted those deceased perfons, of whom I have spoken above, to correct their converfations, they would very earneftly endeavour that better things might be faid of them than at prefent. This, therefore, it is yet permitted us to fay, through the favour of divinity, that if we have done any thing unbecoming during our former acquaintance with you, either in word or deed, we may correct it; that a true opinion may be entertained of us by posterity respecting philofophy; viz. a better opinion if we are worthy, and the contrary if we are depraved. And indeed, if we pay attention to this, we cannot do any thing more pious, nor is any thing more impious than the neglect of it. But how this ought to take place, and what the justice is which it contains, I will tell you.

When I came into Sicily, I had the reputation of excelling very much in philofophy. I was also willing on my arrival among the Syracufians to have you a witness of my renown, that philosophy might also be honoured for me by

by the multitude. But my wifnes were not crowned with fuccefs. I do not however affign as the caufe of this, that which is affigned by many, but I attribute it to your not entirely believing in me. But you were willing to difmifs me and call others, and to inquire into the nature of my bufinefs; by this as it feems diffrufting me. And those that fpoke loudly of these things were many, and who likewife affirmed that you indeed defpifed me, and ferioufly applied yourfelf to other things. Such indeed were the reports at that time.

Now hear however what after these things it is just to do, that I may reply to your queftion, how you and I ought mutually to conduct ourfelves. If then you entirely defpife philosophy, you must bid farewell to it. But if you have either heard from another, or have yourfelf difcovered things more excellent than those you have received from me, then honour these. But if our doctrines pleafe you, then you ought highly to honour me. Now, therefore, as from the beginning, do you lead and I will follow. For being honoured by, I will honour you; but not being honoured, I will remain filent. Further still, if you bonour me, and in doing this take the lead, you will appear to honour philosophy : and this will procure you that which you ardently defire, the reputation of being confidered by the multitude as a philosopher. But if I fhould honour you, without being honoured by you, I fhould feem to admire and purfue wealth : and we know that this is confidered as difgraceful by all men. In fhort, if you honour me, an ornament to both of us will enfue; but if I honour you, difgrace to both of us will be the confequence. And thus much for these particulars.

But the little fphere ' is not properly made : and this Archidemus will flow you on his arrival. It is likewife requifite to render apparent to him the particulars refpecting that which is far more honourable and divine than this, and about which you interrogate me through him. For you fay, according to his report, that I have not fufficiently demonstrated to you the particulars refpecting the first nature. I must fpeak to you therefore in enigmas, that in cafe the letter fhould be intercepted either by land or fea, he who reads it may not understand this part of its contents : All things are fituated about the

" What this little fphere was is uncertain. Perhaps it was a kind of orrery.

4 E 2

king

# THE EPISTLES

king<sup>1</sup> of all things; and all things fubfift for his fake, and he is the caufe of all beautiful things. But fecond things are fituated about that which is fecond; and

' The following obfervations, extracted from the fecond book of Proclus on the Theology of Plato, form an excellent comment on the prefent paffage, which is no lefs deeply myftical than truly admirable:

Plato here evidently neither connumerates the ineffable principle of things with the other principles poficrior to him, nor does he coarrange it, as the leader of a triad, with the fecond and third powers. For in a triadic division, the first monad is the leader of the first orders, and which are coordinate with itfelf: but the fecond is the leader of fecond orders; and the third of those that are third. And if fome one should apprehend that the first principle is the leader of all things, fo as to comprehend at once both fecond and third allounents, yet the caufe which fubliss according to comprehension, is different from that which finilarly pervades to all things. And all things indeed are fubject to the king of all things, according to one reason and one order: but to the first of the triad, things first are subjected according to the fame order; and it is neceffary that things fecond and third flouid be fubservient according to their communion with the remaining kings. Is it not evident, therefore, that what is here faid in a remarkable manner celebrates the exempt nature of the first caufe, and his uncoordination with the other kingdoms of the gods? For Plato fays, that the king of all fimilarly reigns over all things, that all things fubfist about him, and that both effence and energy are prefent with all things for his fake.

Obferve too, that Plato calls the first god king, but he does not think proper to give this appellation to the reft. He likewife calls him the king not only of things first, as the fecond of things fecond, and the third of things third, but as the cause at once of all being and of all beauty. Hence the highest god precedes the other causes in an exempt and uniform manner, and is neither celebrated by Plato as coordinated with them, nor as the leader of a triad.

But when Plato a little after fays, "This your inquiry concerning the caufe of all beautiful things is as of a nature endued with a certain quality," he clearly indicates that neither language nor knowledge is adapted to that which is first : for, as being unknown, it cannot be apprehended by intelligence, and as being uncircumferibed, it cannot be explained by words. But whatever you fay of it, you will fay, as of a certain thing; and you will fpeak indeed a'out it, but you will not fpeak it. For fpeaking of the things of which it is the caufe, we are unable to fay, or to apprehend, through intelligence, what it is.

Here, therefore, the addition of quality and the bufy energy of the foul remove it from the goodnefs which is exempt from all things, by the redundancy of its conceptions about it. This likewife draws the foul down to kindred, connate, and multiform intelligibles, and prevents her from receiving that which is characterized by unity, and is occult in the participation of *the good*. And it is not only proper that the human foul fhould be purified from things coordinate with itfelf in the union and communion with that which is firft, and that för this purpofe it fhould leave all the multitude of itfelf behind, and, exciting its own hyparxis, approach with clofed eyes, as it is faid, to the king of all things, and participate of his light as much as this is lawful for it to accomplifh; but intellect also, which is prior to us, and all divine natures, by their higheft unions,

and fuch as are third in gradation about that which is third. The human foul therefore extends itfelf in order to learn the quality of these things, and looks to fuch

unions, fupereffential torches \*, and firft hyparxes, are united to that which is firft, and always participate of its exuberant fulnefs; and this not fo far as they are that which they are, but fo far as they are exempt from things allied to themfelves, and converge to the one principle of all. For the caufe of all differinated in all things impreffions of his own all-perfect transferidency, and through thefe eftablishes all things about himfelf, and being exempt from wholes, is ineffably prefent to all things. Every thing, therefore, entering into the ineffable of its own nature, finds there the fymbol of the father of all. All things too naturally venerate him, and are united to him, through an appropriate mystic imprefilion, divessing themfelves of their own nature, and hastening to become his imprefilion alone, and to participate him alone, through the defire of his unknown nature, and of the fountain of good. Hence, when they have run upwards as far as to this caufe, they become tranquil, and are liberated from the parturitions and the defire which all things naturally possibles of goodnefs unknown, ineffable, imparticipable, and transferidently full. But that what is here faid is concerning the first god, and that Plato, in thefe conceptions, leaves him uncoordinated with and exempt from the other caufes, has been, I think, fufficiently evinced.

Let us then in the next place confider each of the dogmas, and adapt them to our conceptions concerning caufe, that from thefe we may comprehend, by a reafoning procefs, the fcope of the whole of Plato's theology. Let then one truth concerning the first principle be effectively that which celebrates his ineffable, fimple, and all-transfernding nature; which establishes all things about him, but does not affert that he generates or produces any thing, or that he prefublishes as the end of things posterior to himfelf. For fuch a form of words neither adds any thing to the unknown, who is exempt from all things, nor multiplies him who is established above all union, nor refers the habitude and communion of things fecondary to him who is perfectly imparticipable. Nor in short does it announce that it teaches any thing about him, or concerning his nature, but about the fecond and third natures which fublish after him.

Such then being this indication of the first god, and such the manner in which it venerates the ineffable, the second to this is that which converts all the defires of things to him, and celebrates him as the object of defire to and common end of all things, according to one cause which precedes all other causes. For the last of things subfits only for the sake of something elfe, but the first is that only for the sake of which all other things subfit : and all the natures that fubfiss between participate of these two idioms. Hence they genuinely adhere to the natures which furpass them, as objects of defire, but impart the perfection of defires to subordinate beings.

The third fpeculation of the principle of things is far inferior to the preceding, confidering him as giving fubliftence to all beautiful things. For to celebrate him as the fupplier of good, and as end preceding the two orders of things, is not very remote from the narration which fays, that all caufes are poflerior to him, and derive their fubliftence from him, as well those which are

paternal,

<sup>\*</sup> Ymprocess; moreour, Proclus thus demonstrates the fugereeffinitial unities conformably to what is faid of them by Plato in the 6th book of the Republic ; for ite there confiders them as analogous to light.

# THE EPISTLES

fuch particulars as are allied to stfelf, none of which are sufficient for the purpose. But about the king himself, and the natures of which I have spoken, there is

paternal, and the fources of good, as those that are the fuppliers of prolific powers. But to afcribe to him a producing and generative cause, is full more remote from the all-perfect union of the first. For as it cannot be known or discussed by language, by secondary natures, it must not be faid that it is the cause, or that it is generative of beings, but we should celebrate in filence this ineffable nature, and this perfectly causeless cause which is prior to all causes. If, however, as we endeavour to afcribe to him the good and the one, we in like manner attribute to him cause, and that which is final or paternal, we must pardon the parturition of the foul about this ineffable principle, as prior to precive him with the eye of intellect, and to speak about him; but, at the fame time, the exempt transferndency of the one which is immense must be considered as furpassing an indication of this kind.

From thefe things, therefore, we may receive the facred conceptions of Plato, and an order adapted to things themfelves. And we may fay that the first part of this fentence fufficiently indicates the fimplicity, transcendency, and in fliort the uncoordination with all things of the king of all. For the affertion that all things fubfift about him, unfolds the hyparxis of things fecond, but leaves that which is beyond all things without any connexion with things posserior to it. But the fecond part celebrates the king of all things as prearranged in the order of *end*. For that which is the highest of all causes, is immediately conjoined with that which is prior to cause; but of this kind is the final cause, and that for the take of which all things fubfift. This, therefore, is posserior to the other, and is woven together with the order of things, and the progression of the Platonic doctrine.

Again, the third part afferts him to be productive of all beautiful things, and thus adds to him a species of cause inferior to the final. Whence also Plotinus, I think, does not hesitate to call the first god the fountain of the beautiful. It is neceffary therefore to attribute that which is best to the beft of allthings, that he may be the caufe of all, and in reality prior to caufe. But this is the good. This too, which is an admirable circumstance, may be feen in the words of Plato, that the first of thefe three divinedogmas, neither prefumes to fay any thing about the good, and this ineffable nature, nor does it permit us to refer any fpecies of caufe to it. But the fecond dogma leaves indeed the good ineffable, as it is fit it fhould, but, from the habitude of things pofterior to it, enables us to collect the final caufe : for it does not refuse to call it that for the fake of which all things fubfift. But when it afferts that all things are for the fake of the good, it excites in us the conception of the communion and coordination of that which is the object of defire with the defiring natures. And the third dogma evinces that the good is the caufe of all beautiful things. But this is to fay fomething concerning it, and to add to the fimplicity of the first cause, and not to abide in the conception of the end, but to conjoin with it the producing principle of things fecond. And it appears to me that Plato here indicates the natures which are proximately unfolded into light after the first. For it is not poffible to fay any thing concerning it except at one time being impelled to this from. all things, and at another from the beft of things : for it is the caufe of hyparxis to all things, is firft participated by the best of things, and unfolds its own separate union through the idiom of these. We

is nothing of this kind: but the foul fleaks of that which is posterior to this. Indeed, O fon of Dionyfius and Doris, this your inquiry concerning the caufe of all beautiful things, is as of a nature endued with a certain quality. Or rather it is a parturition respecting this ingenerated in the foul; from which be who is not liberated will never in reality acquire truth.

You have faid, that you thought of mentioning this to me, in the garden, when we were feated under the laurel trees, and that it was your invention, But I have faid, that if this appears to you to fubfift in this manner, you have freed me from a long difcuffion. Nor fhall we ever find any other inventor; but about this I shall be very bufily employed. Perhaps however you have heard this from fome one, or perhaps you have been impelled to advance thus far by a divine allotment. You have not however apprehended what a flability the demonstrations of this thing posses; but you fpring forward at different times in a different manner, about that which is the object of phantafy, while in the mean time the thing of which we are now fpeaking is not any thing of this kind. Nor is this the cafe with you alone : but be well affured that no one, when he first hears me, is in the beginning otherwise affected. And one indeed, finding more difficulty, and another lefs, they are fcarcely at length liberated from parturition. But nearly all of them labour not a little. As this therefore has been, and is the cafe, in my opinion, we have nearly found that about which you inquire in your letters, I mean, how we ought to be affected towards each other. For after you have difcuffed thefe particulars, with the affiftance of other perfons, and

We afcribe to it therefore *the one* and *the good*, from the donation from it which pervades to all things. For of those things of which all participate, we fay there is no other cause than that which is effablished prior to all these. But *the about which* ( $\tau \sigma \pi \epsilon \rho \iota o$ ), the through which ( $\tau \sigma \delta r o v$ ), the from which ( $\tau \sigma \alpha \rho' \sigma v$ ), particularly substitue in the intelligible gods : and from these they are aferibed to the first god. For whence can we suppose the unical gods derive their idioms, except from that which is prior to them? To this summit of intelligibles therefore the term *about* is adapted, because all the divine orders occultly proceed about this fummit which is arranged prior to them. But the term *through which* pertains to the middle order of intelligibles : for all things fubfit for the fake of eternity and an hyparxis perfectly entire. And the term from which is adapted to the extremity of intelligibles: for this further produces all things, and adorns them uniformly.

<sup>1</sup> In all the editions of Plato that I have feen, KARGET is here erroneously printed instead of KARGET. I fay erroneously, because not only the authority of Proclus but the sense of the passage proves it to be so.

888

have

have compared them with the opinions of others, and confidered them by themfelves, then, if your inquiry has been properly conducted, you will accord both with them and us. How then is it poffible that these things, and all of which we have spoken, should not take place?

You have, therefore, acted rightly in now fending Archidemus to us. And after he has returned to you and has related my opinion, other doubts will perhaps rife in your mind. If, therefore, you confult properly, you will fend Archidemus to me again. But he, as if laden with merchandife. will again return to vou. And if you do this, twice or thrice, and fufficiently examine the things which I shall fend, I should wonder if you are not much better difpofed with refpect to the particulars you are in doubt of than at prefent. You fhould, therefore, boldly act in this manner: for neither vou, nor Archidemus, can engage in any merchandife more becoming or more acceptable to divinity than this. Be careful, however, that thefe things do not fall among men void of difcipline : for, as it ahhears to me. there are scarcely any particulars which will appear more ridiculous to the multitude than thefe; nor again, any which will appear more wonderful and enthuliaflic to those that are well born. But when often repeated and continually heard, and this for many years, they are fcarcely at length, with great labour, purified like gold.

But hear the wonderful circumftance which takes place in this affair: for there are many men who have heard thefe things, who are able to learn and able to remember, who are fagacious in examining and judging, who are now advanced in years, and who have heard thefe things for not lefs than thirty years; thefe men now fay, that things which formerly appeared to them to be moft incredible, now appear to them to be moft credible and perfpicuous. And things which were formerly confidered by them as moft credible, now appear to them to be the very contrary. Looking therefore to this, be careful left you repent of what you have now unworthily uttered. But the greateft means of defence in this cafe, confifts not in writing, but learning : for things which are written cannot be kept from the public view. On this account, I have never at any time written any thing about thefe particulars. Nor is there any book profeffedly gompofed by Plato, nor will there be. But what has now been faid, is to be afcribed

afcribed ' to Socrates, who was a worthy character, even while a young man. Farewell, and be perfuaded by me; and when you have often read this Epiftle, commit it to the flames. And thus much for these particulars.

With respect to Polyxenus, you wonder that I do not fend him to you But I fay the fame at prefent as I have formerly faid concerning Lycophron, and the others that are with you, viz. that, both naturally and from the method of your difcourfe, you very much excel them in the art of fpeaking. Nor is any one of them willingly confuted as fome fuppofe, but unwillingly. And you appear indeed to have used and beftowed gifts upon them fufficiently well. Many other things may be faid about these particulars, as well as about others of the fame kind. But if you use Philistion, do not spare him. And if you can, employ Speufippus, and difmifs him. Speufippus indeed ftands in need of your affiftance. But Philiftion promifed me that he would very willingly come to Athens, if you would difmifs him. You will likewife do well to difmifs him who belongs to the ftone quarries. But the requeft is trifling, both respecting his domeftics, and Egesippus the fon of Ariston : for in one of your letters to me you fay, that if any one either injures him, or his domeftics, and you perceive it, you will not fuffer a continuance of the injury. Befides, it is worth while to fpeak the truth refpecting Lyficlides: for he alone, of those who came from Sicily to Athens, has made no alteration refpecting our intimacy with each other, but continually fpeaks of our paft conduct as laudable and good.

Plato means nothing more by this, than that what has been above faid is conformable to the doctrine of Socrates.

VOL. V.

4 F

EPISTLE

# EPISTLE III.

### PLATO to DIONYSIUS-Health.

Y O U inquire, by your letter, whether it is better in falutations to use the word health, or rather to write, as I am accustomed to do in letters to my friends, prosperity. For you, as those who were then present relate, flattering the god who is worshipped at Delphi, call him by this very appellation. And as they fay, you write hail, and yet preserve the voluptuous life of a tyrant. But I address neither man nor divinity with this falutation. Not divinity, because in fo doing I should place him in an order contrary to his nature; as he is far removed from pleasure and pain. Nor man, because pleasure often produces detriment and pain, and generates in the foul, indocility, oblivion, stupidity, and infolence. And thus much respecting falutation, which, after you have read, you may take as you please.

But not a few report, that you faid to certain ambaffadors who were with you, that you intended to reeftablifh the Grecian cities in Sicily, to rectify the government of the Syracufians, and give them a kingdom inftead of a tyranny. You affert, however, that though you very much defired, yet being impeded by me, you had not then an opportunity to put thefe intentions in execution; that I now teach Dion to do the very fame things himfelf; and that, according to your conceptions of things, we fhall fubvert your government. You indeed know whether you derive any advantage from fuch affertions; but you certainly injure me by fpeaking contrary to the truth : for I am become fufficiently odious both to the mercenary foldiers and the Syracufian vulgar, through Philiftides and many others, on account of my refidence in the acropolis. For then those that dwelt out of the tower blamed me as the author of every crime, and afferted that you did every

every thing through my perfuafions. However, you most clearly know, that of my own accord I meddled very little with politics, and that this was only at first, when I thought I might in some degree be beneficial, while with a fufficient degree of earnestness I was composing my books of Laws; to which you, or some other perfon, have made additions contrary to my intention. For I hear that, afterwards, some of you acted in a fraudulent manner with respect to these writings: and these things indeed are manifest to those that are able to diftinguish the nature of my disposition. But, as I just now faid, I do not shand in need of calumny from the Syracufians, and certain others whom you may have perfuaded by these affertions; but I am much more in want of an apology against the former calumny, than that which has now arisen after it, as being greater and more vehement.

Against these two calumnies, therefore, it is necessary I should make a two-fold apology. In the first place afferting, that I very properly avoided engaging with you in political affairs: and in the fecond place, that my advice was not that which you fay it was, and that I did not impede you, when you defigned to reestablish the Grecian cities. Hear then, in the first place, the particulars of my first apology. I came to Syracuse, in confequence of being called by you and Dion, who was already approved of by me, and who had formerly been my gueft. He likewife had arrived at that period of life which we call a middle age, and in which those that are endued with the finalleft degree of intellect, will apply themfelves to fuch affairs as were then the fubject of your deliberations. But you were very young, and very ignorant of those particulars in which you ought to have been skilled; and you were likewife perfectly unknown to me. After this, fome man, or god, or a certain fortune in conjunction with you, expelled Dion, and you were left alone. Do you think therefore, that at that time I had any communion with you in political affairs; perceiving as I did, that a prudent counfellor was banished by you, and that an imprudent perfon was left, with a multitude of bafe men; fo that he did not govern in reality, but while he thought he had dominion, he was governed by men of this defcription? In these circumstances, what ought to have done? Does it not neceffarily follow, that I ought to have done what I did do? I mean, to

587

bid

bid farewell to politics, in order to avoid the calumnies of the malevolent, and to endeavour that you and Dion, who were far feparated from, and difcordant with each other, might become in the higheft degree mutual friends. You are my witnefs, that I never at any time remitted my endeavours to accomplifh this. At the fame time, we could fcarcely agree that I fhould return home, and that when the war was finifhed, in which you were then engaged, I and Dion fhould come to Syracufe; and that you would call us. Thefe were the transactions which happened when I first came among the Syracufians, and on my returning home with fafety.

After this, peace being made, you called me, not, however, according to the agreement, but you wrote to me that I fhould come alone, and that you would fend for Dion afterwards. On this account I did not come, which difpleafed Dion, who thought it would be better to comply with your requeft. On the following year a three-banked galley and letters came from you, and in these epistles you fay, that if I will come, the affairs of Dion shall be fettled according to my mind; but that if I did not come, the very contrary fhould take place. I am afhamed to fay how many letters then came, both from you, and others through you, from Italy and Sicily, to me, and to fuch as were my kindred and familiars; all of them exhorting and requefting me to comply by all means with your entreaties. It appeared, therefore, to all thefe, beginning from Dion, that I ought to fet fail, and not behave effeminately, though I excufed myfelf on account of my age, and mentioned my doubts that you would not be fufficient to refift my calumniators, and those who wished to fow diffension between us. For I then faw, and now fee, with refpect to the great and furpaffing poffeffions both of private perfons and monarchs, that in proportion to their magnitude, they nourish calumniators, and those that devise noxious pleasures; a greater evil than which neither wealth, nor the power of any other prerogative can produce. However, bidding farewell to all thefe confiderations, I determined to come, that my friends might not accuse me of ruining, through my negligence, the affairs of Dion, when they might have been fafe.

You well know all that happened on my arrival. For I indeed thought, according to the compact made by you in your letters, that you would in the first

first place recall Dion, and restore him to his former familiarity with you. If, as I perfuaded you, you had done fo at that time, perhaps, as my opinion prophefies, things would have been better for you, and the Syracufians, and the other Greeks. Afterwards, I thought that the property of Dion ought to be reftored, and that it ought not to be given to those among whom you thought proper it fhould be divided. Befides this, I thought that the ufual fum of money fhould be fent to him every year, and that it ought rather to be increased than diminished on account of my being prefent. But as none of these things took place, I determined to depart. After this, however, you perfuaded me to ftay for a year, affirming that you would reftore all the property of Dion, fo that one half would be fent to Corinth, and that the other half fhould be left for his fon. I could relate many other things which you promifed to do, but have not performed; but I omit them, on account of their multitude : for as you fold all the poffeffions of Dion without his confent, though you affirmed you would not unlefs he confented to it, you have placed a most glorious colophon, O wonderful man, on all your promifes. For you devifed a thing neither beautiful nor elegant, nor just, nor advantageous; I mean, you attempted to frighten me,. as being ignorant of the transactions at that time, that I might cease entreating. you to fend money to Dion. For when you banifhed Heraclides, which did not appear just either to the Syracufians, or to me, and I, together with Theodotus and Euribius, requefted you to pardon him, making ufe of this as a fufficient pretext, you faid that it had been for fome time past evident to you, that I was not at all concerned about you, but only for Dion, and his friends and kindred. And now, as Theodotes and Heraclides are calumniated as being the familiars of Dion, you affert that I endeavour, by every poffible device, that they may not fuffer punifhment. And thus much for the political transac-And if you have feen any thing elfe difcordant in me tions of you and me. with refpect to you, think it is reafonable that all this fhould have happened, and do not wonder that it has : for I fhould defervedly appear to be depraved to a man endued with any portion of intellect, if, perfuaded by the magnitude of your authority, I fhould betray my antient friend and gueft when acting evilly through you, and yet, as I may fay, being in no respect a worfe character than you are; and if I fhould prefer you though acting unjufily, and fhould do every thing which you enjoin for the fake of accumulating wealth. For if there

# THE EPISTLES

there had been any change in my conduct, no other caufe than this would have been affigned of fuch mutation. And thus much for this; you being the occasion of the deceitful friendship and disagreement between you and me.

But my difcourse now nearly brings me in connection to the second part of my apology. Attend therefore diligently, and confider whether I appear to you to affert that which is falfe, and not the truth : for I fay, that when Archidemus and Ariftocritus were with you in the garden, about twenty days before I returned home from Syracufe, you reproached me with the very fame thing as at prefent; I mean, that I was more concerned for Heraclides, and every other perfon, than for you. You likewife interrogated me before them, whether I remembered, on my first coming to Syracufe, that I advised you to reestablish the Grecian cities. But I acknowledged that I did remember : and, even now, it appears to me that it were best to do fo. I must likewife relate, O Dionyfius, what was faid after this: for I afked you, whether I should advife you to do this alone, or fomething elfe befides this. But you anfwered me in an angry and infolent manner; and on this account the injurious reply which you then made me is now become a true vision instead of a dream. But you afked me, in a very undifguifed manner, and laughing at the fame time if I remember, whether I exhorted you as one properly inftructed to do all these things or not. I replied, that you very properly reminded me. You then afked me whether I exhorted you as one learned in geometry, or how? But after thi I did not fay what I might have faid, fearing left, for the fake of a triffing word, the navigation which I expected fhould be contracted, inftead of being ample. That, therefore, for the fake of which all this has been faid by me, is as follows : I am unwilling to be calumniated by you, as having hindered you from reeftablishing the Grecian cities, which were fubverted by the Barbarians, and affifting the Syracufians, by giving them a kingdom inflead of a tyranny. For you cannot falfely affert any thing of me, which lefs becomes me than this.

Indeed, if there appeared to be any fufficient judgment of this affair, I could adduce other arguments, ftill clearer than thefe, to prove that I exhorted you to do thefe things, but that you were unwilling to do them : for it is by no means difficult to fhow, in a perfpicuous manner, that by thus acting

59**0** 

acting you would have done the beft for yourfelf, the Syracufians, and all Sicily. If, therefore, you deny that you faid thefe things, when at the fame time you did fay them, this is fufficient to condemn you. But if you acknowledge that you did, think after this, that Stefichorus was a wife man, and imitating his recantation<sup>†</sup>, betake yourfelf from a falfe affertion to one that is true.

\* See the Phædrus of Plato, where the circumflance here alluded to is cited at length.

# EPISTLE IV.

#### PLATO to DION of SYRACUSE - Profperity.

I THINK that my alacrity with respect to casual actions is apparent at all times, and that I very ferioufly apply myfelf to accomplifh them, not more for the fake of any thing elfe, than emulation in things beautiful. For I confider it as just, that those who are in reality worthy men, and who act in this manner, fhould obtain that renown which is their due. At prefent, therefore, through the favour of divinity, things fubfift in a proper manner : but with refpect to future events there is the greatest contest. For to excel in fortitude, fwiftness, and ftrength, may appear a thing poffible to be accomplifhed by others; but to excel in truth, juffice, magnificence, and graceful conduct refpecting all thefe, pertains to those, beyond all others, who aspire after the honour attendant on fuch things as thefe. Now, therefore, what I fay is manifeft. But at the fame time, we ought to remind ourfelves, that it is proper, as you well know, that we fhould differ more from other men than other men from boys. Hence it is evident that we ought to become fuch characters as we affert ourfelves to be; efpecially fince, through the favour of divinity, we may fay that this will be easy for us to accomplish : for others, in order to effect this, must neceffarily wander through many places. But the flate of your affairs is fuch, that this must be accomplished by you in one particular part of the earth; and in this part the eyes of all men are especially turned towards you. As you are therefore bcheld by all men, prepare yourfelf to exhibit to the world a fpecimen of the ancient Lycurgus and Cyrus, or any other, who appears to have furpaffed in the moral and political virtues; effectially fince many, and indeed nearly all, men fay, there is great reafon to expect that, when Dionyfius is taken away, things will be in a ruinous flate, through the emulation of you, Heraclides, Theodotus, and other illustrious perfons.

If, therefore, this thould happen to be the cafe, which we must hope will not, do you apply a remedy, that affairs may be brought to the best condition. It will perhaps feem to you ridiculous that I fhould mention these things, becaufe you are not ignorant of them: but I fee that in the theatres the combatants are incited by boys, and not by their friends, though it might be fuppofed that thefe would be induced earneftly to exhort them, through benevolence. Now therefore do you begin the contest, and inform me by a letter if you require my affiftance. Affairs here are just as when you were with us. Inform me, likewife, what you have done, or what you are now doing : for though we hear many things, we know nothing; and now letters from Theodotus and Heraclides are come to Lacedæmon and Ægina. But we, as I have faid, though we hear many things about these particulars, yet we know nothing with certainty. Think likewife, that you appear to certain perfons to be lefs affable than is proper. Do not therefore forget, that the power of acting arifes from pleafing mankind, but that morofenefs occasions a defertion of affociates. May profperity attend you.

4 G

EPISTLE

# EPISTLE V.

#### DION to PERDICCAS.

I HAVE perfuaded Euphræus, as you request me in your letter, to pay conftant attention to your affairs. But it is just, hospitable, and holy, that I fhould both advise you respecting other things, and how you ought to use Euphræus. I ought, however, mostly to advise you in that of which you are now indigent through your age, and the fcarcity of youthful monitors. For there is a particular found from the feveral polities, just as if it were emitted from certain animals, one from a democracy, another from an oligarchy. and another again from a monarchy. Many affert that they understand these voices, but, except a few, they are very far from understanding them. Whichever of these polities therefore emits a proper found, both towards the gods, and towards men, and produces actions correspondent to its found, that polity always flourishes and is preferved. But when it imitates another found, it is corrupted. For this Euphræus will be ufeful to you in no finall degree, though he will likewife poffefs fortitude in other things. for I hope that he will discover the reasons of a monarchy, not lefs than your affociates. If you employ him therefore for this purpofe, you will both derive advantage to yourfelf, and greatly benefit him.

But if any one, hearing thefe things, fhould fay, Plato profeffed to know what is advantageous to a democracy, but though he had an opportunity, in his own city, of fpeaking to the people, and giving them the beft advice, yet he never was known to rife and addrefs them; to this it may be anfwered, that Plato came late to his country, and that he became acquainted with the people when they were advanced in years, and after they had been accuftomed by those prior to him to do many things contrary to his his advice: for he would most willingly have confulted for its good, as for that of his father, if he had not thought he fhould have exposed himfelf to needlefs danger. But I think that the fame thing will take place with refpect to his advice to me: for if we fhould appear to be incurable, he will bid a long farewell to us, and will abstain from advising either me or mine. May you be profperous.

595

4 G 3

# EPISTLE VI.

PLATO to HERMIAS, ERASTUS, and CORISCUS-Proferity.

IT appears to me, that fome one of the gods has benevolently and abundantly procured for you good fortune, if you only receive it in a becoming manner : for you dwell near to, and are able to benefit each other in the greateft degree. And to Hermias I fay, that neither a multitude of horfes, nor any other warlike apparatus, nor even an abundance of gold, poffeffes greater power, than friends that are stable, and endued with found manners. But to Erastus and Corifcus I fay, though I am an old man, that befides this beautiful wildom of ideas, that wildom is requilite which poffeffes a guardian and defensive power against the base and unjust : for they are unfkilled in fraud, through living for a long time with us, who are orderly, and not vicious men. On this account I have faid, that they ftand in need of thefe two kinds of wifdom, left they fhould be compelled to neglect true wifdom, and fhould pay more attention than is proper to human and neceffary wifdom. But Hermias appears to me to have received this power from a nature which is not yet connate, and from art through experience. What then do I fay? To you, Hermias, I, as being more skilled in the manners and difpofition of Erastus and Corifcus than you are, affert, indicate, and testify, that you will not eafily find men whofe manners deferve greater confidence than thefe your neighbours. I advife you, therefore, to cultivate an acquaintance with these men as much as possible. And again, I advise you, Eraftus and Corifcus, to cultivate in return an acquaintance with Hermias, and endeavour, by mutual offices of kindnefs, to be united in the bonds of friendship.

But

But if any one of you shall appear to diffolve this union (for human affairs are not altogether ftable), fend hither to me and mine an epiftle containing an accufation of the delinquent. For I think that the reafons which our anfwer to this letter will contain, unlefs there has been fome great caufe for this diffolution, will again bind you in your former friendship and union. more than any incantation. Indeed, if all we and you philosophize as much as we are able, and as far as is permitted to each of us, the things which have now been oracularly delivered will poffefs their proper authority. But if we do not act in this manner, I will not relate the confequences : for I predict a good omen to you, and I fay, that if divinity pleafes, you will perform all these good actions. But it is requisite that this Epistle should be read by you three together; or at leaft by two of you in common, as often as poffible; and that you fhould use it by compact, and an established law; at the fame time taking an oath, with an earneftnefs by no means inelegant, and with difcipline, the fifter of this earneftnefs, and fwearing by that god, who is the leader' of all things prefent and future, and by the father and lord of this leader and caufe: whom, if we truly philosophize, we shall all clearly know, in as great a degree as is possible to happy men.

<sup>1</sup> By that god who is the leader of all things, Plato means Jupiter the artificer of the univerfe; and by the father and lord of this leader, the ineffable principle of things.

# EPISTLE VII.

# PLATO to the Kindred and Affociates of DION-Profperity.

YOU write to me, that it is requisite to think that your fentiments about politics are the fame as those of Dion; and that I should be exhorted to join with you as much as possible, both in word and deed. Indeed, if you have the fame opinion and defire with him, I shall certainly join with you; but if you have not, it will be requisite to deliberate frequently on the subject-But his thoughts and defire were not such as you conjecture. I, however, as knowing them, can clearly relate what they were.

When I first came to Syracufe, I was nearly forty years old, and the age of Dion was then the fame as that of Hipparinus is at prefent. He has likewife always perfevered in the opinion which he then entertained; I mean, that the Syracufians ought to be free, and that they fhould be governed by the best laws. So that it is by no means wonderful, if fome god has caufed Dion to accord with him in opinion respecting a polity. But the manner in which this was effected, is a thing which deferves to be heard both by young and old. I will, however, endeavour to relate the affair to you from the beginning : for at prefent it will be opportune.

When I was a young man I was affected in the fame manner as the many. For I determined, as foon as I became my own mafter, to betake myfelf immediately to the common affairs of the city. In the mean time, the following political circumftances happened to me: The polity which exifted at that time being reviled by many, a change took place. Then one and fifty men being chofen as governors, eleven of them prefided in the city, and ten in the Piræus; and each of these directed the affairs in the city. But the remaining thirty were invefted with fupreme authority. Some of these being my familiars, were well known to me, and immediately called on on me to attend to politics, as a thing proper for me to fludy. But the manner in which I was affected was not at all wonderful, on account of my youth: for I thought that they ought to govern the city fo as to bring it from an unjust life to just manners. And in confequence of this, I very diligently attended to their conduct. But I perceived that thefe men, in a fhort time, evinced that the former polity was golden in comparison with theirs: for, befides acting unjuftly in other respects, they fent Socrates, who was my friend, and older than I am, and who, I am not ashamed to fay, was the most just of any one then existing; they fent him, I fay, together with certain others, in order to bring back one of the citizens by force, that he might be punished with death. They likewise endeavoured to make Socrates join with them in the management of affairs, whether he was willing or not. He refused however to comply, and determined to expose himfelf to every danger, rather than be a partaker of their impious deeds. All which when I perceived, together with other fimilar particulars of no fmall importance, I was indignant, and withdrew myfelf from the evil men of that time.

Not long after this, the thirty tyrants were cut off, and the whole of the then existing polity was subverted. Again, therefore, I was incited, though in a more moderate degree, to engage in common and political affairs. But many circumstances then took place, at which any one might be indignant, owing to the difordered state of affairs at that time. Nor was it wonderful. that in fuch mutations certain enemies should be punished in a more fevere manner, although those that returned were very equitable. However, through a certain fortune, it happened, that our affociate Socrates was brought into a court of juffice, and was accufed of the greatest impiety, and which pertained to Socrates the leaft of all men. For fome led him along as an impious perfon, but others gave fentence against him, and condemned bim to death, who at that very time was unwilling to partake of the unholy deed refpecting the removal of one of his exiled friends. On perceiving thefe things therefore, together with the men who had the management of political affairs, and their laws and manners, the more I confidered them as I advanced in years, by fo much the more difficult did the right administration of political concerns appear to me: for this cannot be accomplifued without friends and faithful affociates. But at that time, it was not easy to find

find thefe: for our city was then no longer governed according to our fathers manners and purfuits; and it was not poffible to obey fuch as were new, with any degree of eafe, in confequence of the written laws and the manners being corrupted.

This likewife was wonderful in the affair, that I, who at first was ardently defirous of engaging in political concerns, when I beheld the difordered ftate of things, was at length giddy with the view. However, I did not withdraw my attention from them, but determined to fee whether fomething better might not take place refpecting thefe very things, and the whole polity, and always to wait a fit opportunity of acting. At last I perceived that all the cities exifting at prefent were badly governed. For as to what relates to laws, they are nearly in an incurable state, without the affistance of fome wonderful apparatus in conjunction with fortune. I am therefore compelled to fay, praifing genuine philosophy, that through this we are enabled to perceive fuch political concerns as are just, and all the affairs of private individuals. Hence, the human race will not be liberated from evils, till either the genus of those that philosophize with rectitude and truth obtains the government of political affairs, or those that govern in cities, from a certain divine allotment, truly philosophize. With this conception, I first came to Italy and Sicily. But on my arriving thither, I was by no means pleafed with the life which is called happy; a life full of the Italian and Syracufian tables, and which confifts in repletion twice a day, in never lying alone by night, and fuch other particulars as follow a life of this kind: for from thefe manners, no man under the heavens would ever become wife, if he is nourifhed in them from his youth, however admirable his natural disposition may be : nor will fuch a one ever become temperate. And the fame thing may be faid refpecting the other virtues. But no city can acquiefce in its laws, while the citizens are of opinion, that it is proper to confume all their poffeffions in fuperfluous coft; and that, neglecting every thing elfe, they fhould give themfelves up to feaffing and venereal delight. For it is neceffary that fuch cities as these should never cease changing into tyrannies, oligarchies, and democracies, and that the powerful among them fhould not even endure the name of a just and equitable polity. With these, and the above-mentioned conceptions, I came to Syracufe: perhaps through the interference of fortune. It appeared indeed, that the administration of the prefent

prefent affairs refpecting Dion and the Syracufians, was devifed by *fome one* of the natures more excellent<sup>1</sup> than mankind. And I am afraid, that you, on confulting me a fecond time, will be lefs perfuaded by me than before. However, I affirm that the beginning of all the tranfactions was my journey to Sicily. For I affociated with Dion who was then a young man; and in my difcourfe, explained to him, and advifed him to do, fuch things as appeared to me to be beft for mankind; not knowing that certain perfons were then fecretly contriving a diffolution of the tyranny. For Dion being very docile, both with refpect to other things, and what was then faid by me, he fo acutely apprehended, and readily embraced my doctrines, that he furpaffed all the young men with whom I was ever acquainted. He was likewife determined to pafs the remainder of his life in a manner fuperior to many of the Italians and Sicilians, viz. in purfuing virtue, rather than pleafure and luxury. Hence he was hated by thofe, who lived conformably to tyranuic inftitutes, even till the death of Dionyfus.

After this he perceived that the very fame conception, which he had framed through the affifance of right reafon, did not fubfift in him alone, but in certain other perfons, though they were not numerous, among whom he thought was Dionyfius the younger. He likewife hoped that if this were the cafe, both his own life, and that of the other Syracufians, would be tranfcendently more bleffed. On this account he thought that I ought by all means to come with the utmost celerity to Syracufe, that I might affift them in their undertakings; remembering how eafily, by my conversation, he was inflamed with the defire of leading the most beautiful and best life. If he could but enkindle this defire in Dionyfius, as he was attempting to do, he was in hopes that a happy and true life, without flaughter and death, and the evils which exist at prefent, would flourist through every part of Syracufe.

Dion rightly conceiving that this would be the cafe, perfuaded Dionyfius to fend for me, and himfelf requefted that I would by all means come with the utmost celerity, before certain other perfons, affociating with Dionyfius, turned him to a life different from that which is beft. But it is neceffary to relate more fully what he faid. Why, fays he, fhould we expect a fitter

<sup>1</sup> Viz. by fome one of those who are effentially dæmons or heroes.

VOL. V.

opportunity

opportunity than that which now prefents itfelf to us through a certain divine fortune? He likewife mentioned the empire of Italy and Sieily, the power of Dionyfius in this empire, and his vehement defire after philosophy and erudition. He informed me how much inclined his own kindred and familiars were to the doctrines and mode of life which I inculcated, and that he himfelf was most fufficient to incite Dionyfius to embrace them. He added, that in confequence of this, if at any time, there was now every reason to hope that these perfors would become philosophers and rulers of mighty cities. With these therefore, and many other such reasons, did he urge me to comply with his request. But I was fearful of the event; as the defires of young men are hafty, and are often borne along in a direction contrary to themselves.

However, I knew that the disposition of Dion was naturally grave, and that his age was fufficiently mature. Hence, while I was confidering and doubting whether I fhould go and comply with his requeft, or not, it at the fame time occured to me that I ought to go; and that if ever any one thought of attempting to give perfection to laws and a polity, now was the time to make the attempt. For I confidered, that if I could only perfuade one perfon, I should sufficiently produce every good. With this conception and this confidence, and not from the motives which fome have thought, I left my home; feeling at the fame time in myfelf the greatest shame lest I should ever appear to myself to be nothing more than a man of words, and should never voluntarily accomplish any thing in deeds. I was likewife. fearful, left the hospitality and friendship of Dion should be exposed to no fmall dangers; who, if he fhould fall into any calamity, or be banifhed by Dionyfius, and his other enemies, would fly to us, and thus address us : "I come to you, O Plato, an exile, but am neither indigent of horfes nor foldiers to oppofe my enemies, but I am in want of words and perfuafion, by which I know you are effectially able to convert young men to probity and juffice, and unite them in friendship and fellowship with each other; through a defect of which on your part I have now left Syracufe, and have betaken myfelf hither. As to what relates to myfelf indeed, this will bring you lefs difgrace: but as to philosophy, which you always praife, and which you fay is difhonoured by other men, is it not now betrayed by you together with

with me? If, indeed, we had been inhabitants of Megara, you would have come to my affiftance when I had called you, or I fhould have confidered you as the moft depraved of all men. But now, excufing yourfelf through the leugth of the journey, and the magnitude of the voyage and the labour, you think you shall avoid infamy, though this is far from being the cafe."

If Dion had thus addreffed me, I fhould certainly have been at a lofs for a becoming anfwer. I, therefore, came to Syracufe, with reafon and juffice, leaving my own purfuits, which were not unbecoming, under a tyranny, which was neither adapted to my difcourfes nor myfelf. But when I came thither I liberated myfelf, and thus preferved the allotment of hospitable Jupiter. and of a philosopher, unblameable. This allotment indeed would have been difgraceful, if, being in any respect effeminate and timid, I had been a partaker of vicious shame. On my arrival then (for there is no occasion to be prolix) I found all things about Dionyfius full of fedition, and calumnies respecting the tyranny of Dion. I defended Dion, therefore, to the utmost of my power, but I was able to effect but little. For, on the fourth month nearly after my arrival, Dionyfius accufed Dion of endeavouring to obtain the tyranny by firatagem, and difgracefully fent him into exile in a fmall fhip. After this all of us that were the friends of Dion were fearful left Dionyfius should accuse and punish any one of us as cooperating with Dion in his ftratagem. It was likewife reported in Syracufe, that I was put to death by Dionyfius, as being the caufe of every thing that then happened. But he perceiving that we were all thus affected, and dreading left fomething of greater confequence should arife from our fear, received all of us benevolently, confoled me, defired me to confide in him, and requefted that I would by all means ftay; as he would derive no advantage from my flight. but from my continuing at Syracufe. On this account, he pretended to requeft me very much to flay. However, we know that the requefts of tyrants are mingled with necessity.

Contriving, therefore, to prevent my departure, he obliged me to refide in the acropolis, whence no failor could lead me away, not becaufe he would be hindered by Dionyfius, but becaufe he could not accomplifh this without his orders. Nor was there any merchant, or provincial magiftrate, who, on feeing me leaving the country, would not immediately have brought me back again to Dionyfius; effectially fince the report at that time was con-

4 H 2

trary

trary to that which was circulated before ; for now it was faid that Dionyfius again received Plato with wonderful kindnefs. And indeed this was the cafe: for it is neceffary to fpeak the truth. He behaved therefore to me with increasing kindnefs every day, and was delighted with my manners and habits. But he wished me to praise him more, and to consider him as my friend in a far greater degree than Dion : and this he strove to accomplish in a wonderful manner. However, he neglected the most beautiful means of effecting his purpofe, if it could have been effected, I mean affociating and becoming familiar with me, by hearing and learning difcourfes on philofophy. But this he was fearful of doing, left, as was afferted by my calumniators, he fhould be impeded in his defigns, and Dion fhould have the entire management of affairs. However, I endured every thing, perfervering in the opinion which I entertained when I first came to Syracuse, and trying if by any poffible means Dionyfius could be brought to a defire of a philosophic life. But he rendered my endeavours ineffectual by his opposition. And fuch are the particulars of my first voyage to Sicily.

However, in confequence of the earneft folicitations of Dionyfius, I made a fecond voyage to Sicily. But on what account I came thither, and what I did there, I may reafonably and juftly relate to you, when I advife you how it is proper to act in the prefent flate of affairs. I fay I may relate this to you, for the fake of those who ask why I came a fecond time to Sicily. I fpeak in this manner, that fuperfluous things may not be preferred by me to fuch as are important.

I think, indeed, that he who gives his advice to a fick man, and one who uses bad diet, should perfuade him in the first place to change his mode of living; and if the difeased person is willing to comply with him in this, that he should then personale him to other things; but if he is unwilling to comply, then I should think that his adviser, if he abandons him, acts like a man and a physician, but if he still continues with him, that he acts like one effeminate and defitute of art. I affert the fame thing likewise of a city, whether it has one governor, or many. For if the polity proceeds in a right way, it is the province of a man, endued with intellect, to give it useful advice; but if the very contrary of this happens to be the case, and the people do not by any means with to tread in the vestiges of an upright polity, but proclaim to their adviser that he must relinquish his concern about the polity,

604

polity, and not difturb it, for if he does he fhall fuffer death; and at the fame time exhort him to be fubfervient to their wills and defires, and thus advife them how they may always procure pleafures with celerity and eafe; when this is the cafe, I fhould confider him who endures to give fuch advice, as effeminate, but him who does not endure it, as a man.

In confequence of this conception, when any one confults me about one of the greateft concerns of his life, fuch as about the acquifition of riches, or the attention pertaining to the body or foul, if he appears to me to live daily in an orderly manner, or is willing to be perfuaded when I give him my advice, then I readily join with him in confultation, nor do I defift till the affair is brought to a conclution. But if either he does not at all confult me, or, if he does, obvioufly neglects to follow my advice, in this cafe I fhould not of my own accord give advice to fuch a one, nor would I be compelled to give it, even if he were my fon. But I would voluntarily give advice to a flave, and, if he were unwilling, force him to follow it. I fhould not however think it holy to force my father, unlefs he was void of underftanding through difeafe.

Again, if those that confult me live according to an established mode which is pleasing to themselves, but not to me, I would not hate them, because I had admonished them in vain, nor yet flattering be subservent to them, and afford them those means of gratifying their desires, which, if I were to embrace, I should not wish to live. With the same conceptions respecting his country, a prudent man ought to live, exposing its errors, if it appears to him not to be well governed, when this can be done, without speaking in vain, or losing his life. But he should never by violence effect a change in the government of his country, when it cannot be brought to the best condition, without the expulsion and flaughter of the citizens, but in this case, leading a quiet life, he should pray for the good both of himself and the city.

In the very fame manner I advife you to act. And I advifed Dionyfus to live daily in fuch a manner with Dion, that he might both have the maftery over himfelf, and acquire faithful friends and aflociates, that the fame thing might not befall him which happened to his father. For his father having obtained the pofferfion of and rectablished many and great cities in Sicily, which had been fubverted by the Barbarians, could not eftablish in the politics tics of these faithful men, neither from his own affociates, nor from among ftrangers, nor from his younger brothers, whom he himfelf had educated. Nor yet could he find men worthy to be trufted, either among the private perfons whom he had made governors, or the poor, whom he had made very rich. But among these he could not procure one faithful affociate, either by perfuading or teaching, or the benefits which he conferred. But he was feven times worfe than Darius, who neither confiding in his brothers, nor in those that were educated by him, but alone affociating with himself in the government of his kingdom a Mede and captive eunuch, he divided feven parts of his dominious between them, each of which was larger than all Sicily, and found them to be faithful adherents, and neither infidious to him, nor to each other. He likewife gave an example how a good legiflator and king ought to act. For he eftablished laws by which the Persian government is preferved even at prefent. To which we may add, that the Athenians, after they had taken possession of many Grecian cities, which they had not founded themfelves, and which had been fubverted by the Barbarians. preferved their empire over them for feventy years, in confequence of procuring to themfelves friends in each of the cities.

But Dionyfius having collected all Sicily into one city, and through his wifdom confiding in no one, was with difficulty faved. For he was defitute of friends, and men in whom he could confide, than which there can be no greater fign of vice, as on the contrary the pofferfion of these is the greatest proof of virtue. I therefore and Dion advifed Dionyfius to procure himfelf friends from his affociates, and fuch as were his equals in age, and who unanimoufly cultivated virtue, fince, through the fituation of his father's affairs, he neither cultivated learning, nor had proper affociates. But we particularly advifed him to accord with himfelf. For we afferted that he was in a wonderful manner deficient in this respect, not indeed in perspicuous terms (for this was not fafe), but in an obscure manner, contending in our difcourfe, that when this is the cafe, every man will become the faviour both of himfelf and those whom he governs ; but that when he does not accord with himfelf, he will caufe the very contrary of this to take place. If therefore, as we faid, he was confiftent with himfelf, and acquired prudence and temperance, and if afterwards he reftored the defolated cities of Sicily, and bound them together with fuch laws and polities, that they might

606

might be friendly both to him and to each other, in refifting the incurfions of the Barbarians, then he would not only double, but in reality multiply his paternal kingdom. For thus the Carthaginians would much more readily become fubject to his power, than they were to that of Gelon; nor would he on the contrary, like his father, be compelled to pay a tribute to the Barbarians.

This was the fubftance of what we faid, and the advice which we gave to Dionyfius, at the very time when it was reported in many places that we were forming ftratagems againft him. Indeed, the men who raifed thefe reports prevailed over Dionyfius, expelled Dion, and threw us into fear. But, in fhort, Dion, departing from Peloponnefus and Athens, admonifhed Dionyfius in reality. When therefore Dion had liberated and twice reftored the city to its inhabitants, the Syracufians were then affected in the fame manner towards him, as Dionyfius had been before. For Dionyfius had endeavoured to educate Dion fo as that he might become a king worthy of his kingdom, and be his affociate through the whole of life. But thofe that calumniated Dion, reported that he endeavoured to gain the tyranny by ftratagem, and did every thing at that time, that the mind of Dionyfius, which was allured by difcipline, might neglect the affairs of government, and commit them entirely to Dion, who, by fraudulent ufurpation, would expel Dionyfius from the empire.

Thefe things being then reported a fecond time among the Syracufians, vanquifhed by a very abfurd and bafe victory thofe who were the caufes of the victory. But it is, proper that the particulars of this affair fhould be heard by you, who now call upon me to fettle the prefent affairs. I therefore being an Athenian, the affociate of Dion, and one who joined with him in oppofing the tyrant, that he might make peace inftead of war, was vanquifhed in oppofing the calumniators. But Dionyfius, by loading me with honours and riches, endeavoured to perfuade me to ftay with him, and to make me his friend, that I might ferve as a witnefs that he had not undefervedly expelled Dion. However, he was entirely difappointed in his expectations. But Dion afterwards returning home, brought with him two Athenian brothers, who had not become his friends from philofophy, but from that cafual affociation of most friends, which arises from performing the the rites of holpitality, and from being mutually initiated in facred myfteries. From thefe caufes, and from offering to attend Dion in his return to Syracufe, he had contracted a friendfhip with them. But thefe men, on their coming to Sicily, when they underftood that Dion was calumniated as endeavouring by firatagem to obtain the tyranny, by thofe very men whom he had liberated, not only betrayed their affociate and gueft, but becoming as it were perpetrators of murder with their own hands, they affifted the murderers with arms. However, I fhall neither pafs by in filence, nor relate the particulars of this bafe and unholy deed : for it has been elegantly related by many others, and will be again in fome future period of time.

But I will wipe away the infamy with which the Athenians are branded. For I fay, that he was an Athenian, who could never be induced either by riches or honours to betray the city. For he was not made a friend through illiberal benevolence, but through the communion of liberal difcipline; in which alone, he who is endued with intellect ought to confide, rather than in the alliance of fouls and bodies. These men, therefore, are not of confequence fufficient to bring difgrace on the city for killing Dion: for they were men of no renown. But I have faid thus much for the fake of giving advice to the friends and kindred of Dion.

I give you likewife the fame advice as before, and addrefs you in the fame words the third time, viz. that you fhould neither fubject Sicily, nor, in my opinion, any other city, to defpotic men, but to the laws; for this is neither better for the governors nor the governed, nor for their children, nor their children's children, but the experiment is perfectly pernicious. But little and illiberal fouls delight to feize gain of this kind, underftanding nothing of things juft and good, human and divine, whether pertaining to the prefent time, or to futurity. Of the truth of thefe things, I endeavoured first to perfuade Dion, and afterwards Dionyfius, and now, in the third place, you. Be perfuaded therefore by me, for the fake of Jupiter the third faviour.

In the next place, look to Dionyfius and Dion, the former of whom, not following my advice, now lives in an unbecoming manner; but the latter, who acted conformably to my perfuafions, died beautifully. For he who afpires after the most excellent things, both for himfelf and his country, will endure whatever may befall him in an upright and beautiful manner : for no

one

608

one of us is naturally immortal<sup>1</sup>, nor if this fhould happen to be the cafe with anyone of us, would he on that account become happy, as it appears he would For in things inanimate, there is nothing either of good to the multitude. or ill which deferves to be regarded : but good or ill happens to every foul, either during its union with, or feparation from, body. But it is always proper thus to believe in antient and facred difcourfes, which inform us that the foul is immortal, that it has judges of its conduct, and that it fuffers the greateft punifhments when it is liberated from the body. On this account it is requifite to think that it is a leffer evil to fuffer than to do the greatest injuries. This, indeed, the man who is a lover of wealth, and who is poor in foul does not hear, and if he did hear, he would deride it, in confequence of thinking that he ought impudently to feize on all fides, like a wild beaft, whatever he can eat or drink, and whatever can contribute to venereal delight, which is a thing fervile and ungrateful, and is not properly denominated pleafure. Such a one being blind, does not perceive that he can never fatisfy infatiable defire, nor fee what a mighty evil is unholy conduct, nor what the particulars are with which it is always attended in conjunction with every unjust deed. For he who acts unjuftly, must necessarily attract to himself impiety, both while he rolls on the earth, and when he accomplishes under the earth a journey, perfectly and in every refpect difhonourable and miferable.

When I faid thefe, and other things of the like kind to Dion, I perfuaded him of their truth. But I was moft juftly enraged with his murderers, in the fame manner nearly as with Dionyfius: for both of them injured me, and all the reft, as I may fay, in the higheft degree. For they deftroyed a man who was willing to ufe juftice: but Dionyfius, who did not by any means wifh to ufe juftice, through the whole of his government, obtained the greateft power. If, however, under his government, philofophy and power had been united in reality, they would have prefented to all men, both Greeks and Barbarians, a true and fufficiently luminous opinion, that neither any city nor any man can ever be happy, unlefs they pafs through life with prudence<sup>2</sup>, and in fubjection to juftice; whether they poffefs thefe in themfelves, or are properly educated and inftructed in the manners of holy governors.

The conduct, therefore, of Dionyfius in these things was noxious : but other

609

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Viz. the union of the foul with this terrene body is not an immortal union.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> See the General Introduction prefixed to this work for the accurate meaning of this word. VOL. V. 4 I things

things in which I was injured are fmall when compared to thefe. But he who flew Dion, did not know that he had done the fame thing as Dionyfius. For I clearly know, as far as it is poffible for one man to fpeak confidently of another, that if Dion had retained his government, he would never have changed it into any other form than that which he first gave to his own country, Syracufe, when he delivered it from flavery, caufed it to affume a joyful and fplendid appearance, and eftablished it in liberty. After this, he would have adorned the citizens, by every poffible contrivance, with fuch laws as are adapted to them, and are the most excellent. And befides thefe things, he would have diligently endeavoured to make all Sicily inhabited, and free from the Barbarians, by expelling fome and fubjecting others, more eafly than this was done by Hiero. But if thefe things had taken place, through a man just, brave, temperate, and who was a philosopher, the same opinion of virtue would have been produced among the multitude, as would have flourished among all men, if Dionyfius had followed my advice. But now either fome dæmon, or fome pernicious character, replete with iniquity and impiety, and, what is of the greatest confequence, with the audacity of ignorance, in which all evils are rooted, and from which they germinate and afterwards produce the most bitter fruit,-this dæmon, or this dire perfon, has a fecond time fubverted and deftroyed every thing. However, for the fake of augury, we now ominate good things the third time.

I advife therefore you, my friends, to imitate Dion, and acquire that patriotic benevolence which he poffeffed, and that temperate mode of living which he adopted. But you have clearly heard from me, what are the aufpices by which you fhould endeavour to accomplifh his wifh : and if there is any one among you, who is unable to live in a Doric manner, according to paternal inftitutes, but follows the Sicilian mode of living, and that which was adopted by the murderers of Dion, neither call on him to join with you, nor believe that he will ever be fincere and faithful in any undertaking. But you fhould exhort the reft to reeftablifh the whole of Sicily, and introduce both in Sicily and all Peloponnefus equitable laws, without dreading the Athenians : for men are to be found there who furpafs all others in virtue, and who hate the audacity of those that flaughter their guefts.

But if these things should take place afterwards, and the many and all various seditions and discords which spring up daily urge us to immediate exertion;

610

exertion; in this cafe, every man who, through a divine fortune, partakes, though in a fmall degree, of right opinion, ought to know, that there will be no end to the evils refulting from fedition, till those who vanquish in battle refrain from flaughtering and banifhing their fellow-citizens, and from the remembrance of injuries, and giving refpite to their defire of vengeance, become reconciled to their enemies; and till obtaining the empire over themfelves, they establish common laws, which no less pertain to themselves, than to those they have vanquished, at the fame time compelling them to use these laws. But they fhould compel them by a two-fold neceffity, viz. of fear and fhame. By the neceffity of fear, evincing their power; in confequence of being superior to them : but by the neceffity of fhame, through their appearing to furpais them, both in vanquishing pleasures, and in subjection to the laws. For there is no other way by which a city labouring under fedition can find a period to its evils. But feditions, enmities, hatred, perfidy, will always arife in cities, which are thus affected towards themfelves. Those, therefore, that have the greatest power in cities, if they defire the welfare of their country, should choofe among themfelves, in preference to others, fuch men as they have heard to be the most excellent characters : and, in the first place, they should choofe old men, who poffefs children, wives, and eftates, together with fuch of their progenitors as are most worthy and renowned, and posses fufficient property. But ten thousand and fifty inhabitants will be fufficient for a city of Thefe fhould be fent from their places of abode with prayers and this kind. the greatest honours : but after they are called from home, they should be bound by an oath, and exhorted to establish laws, that they may not attribute more to the victors than the vanquished, but impart the equal and that which is common to the whole city. All things, however, confift in the establishment of laws. For when the victors are more willing to be fubject to the laws than those that are vanquished, all things will be well, and full of felicity, and every evil will be exiled. But if this is not the cafe, there is no occasion to call me, or any other, to join with him in the administration of affairs, who is not perfuaded by the precepts I have now enjoined. For there are the fifters of the things which I and Dion very wifely attempted to accomplifh among the Syraculians. They were, however, fecond attempts: for the first were those common goods, which we attempted to effect in conjunction with Dionyfius. But a certain fortune fuperior to mankind. 412

kind frustrated our attempt. Do you therefore now endeavour to accomplish these things more prosperously, through a good deftiny, and a certain divine fortune. And thus much concerning my advice and epistle, and my first visit to Dionysius.

But my fecond voyage to Sicily was both becoming and proper, of which he may now hear an account who is fo inclined. For the first time of my refidence in Sicily paffed away as I have already faid, before I could advife the kindred and affociates of Dion; but after this I perfuaded Dionyfius, to the utmost of my power, to fuffer me to depart: but we mutually agreed, that when a peace took place (for there was then a war in Sicily), Dionyfius fhould recall Dion and me, as foon as his government was more fecurely eftablished. He likewife thought it proper that Dion should understand that I was not then banished by him, but was to return to him at a certain time. And I agreed to these conditions:

 $\Lambda$  peace therefore taking place, Dionyfius fent for me, but required that Dion fhould abfent himfelf, for another year : bu the requested me by all means to come. Dion therefore exhorted and entreated me to fet fail; for it was very much reported from Sicily, that Dionyfius was again wonderfully inflamed with a defire of philosophy : and on this account Dion earnestly requested me to set fail for Sicily. But I, though I knew that many fuch things happened to young men refpecting philosophy, at the fame time thought it more fafe not to comply with the requeft of Dionyfius and Dion. I therefore anfwered both of them, that I was an old man, and that nothing which was done at prefent was according to the agreement. But it feems that after this Archytas' had betaken himfelf to Dionyfius : for, before I fet fail from Sicily, I had made Archytas, and certain other Tarentines, the guefts and friends of Dionyfius. There were likewife certain others among the Syracufians who were the auditors of Dion, and among these some why were full of depraved doctrines refpecting philosophy, and who appeared to me to endeavour to discourse with Dionyfius about things of this kind, as if Dionyfius had heard all fuch particulars as were the fubject of my thoughts. But he was not naturally unapt with refpect to learning, and was ambitious in a wonderful degree. Perhaps, therefore, he was pleated with the difcourfe of thefe men; and he was ma-

'A famous Pythagorean philosopher,

nifeftly

#### OF PLATO.

nifeftly afhamed that he heard nothing from me when I went to fee him. Hence he was at the fame time inflamed with a defire of hearing me more clearly, and ftimulated by ambition. But on what account he did not hear me difcourfe, when I first came to Sicily, I have related above.

After therefore I had returned home fafe, and refufed to comply with his fecond invitation, Dionvius appeared to be perfectly ambitious, and through his defire of renown to be afraid left I should feem to certain perfons to defpife him, and that my diflike of his difpolition, habits, and mode of living, had induced me to refuse complying with his request. But it is just that I should fpeak the truth, and endure with equanimity, if any one on hearing the paft transactions should defpife my philosophy, and think that the tyrant was endued with intellect : for Dionyfius fent to me, the third time, a three-ranked galley, for the fake of procuring me an eafy paffage. He fent alfo Archidemus, whom he thought I most esteemed of all the familiars of Archytas that were then in his dominions, together with other illustrious perfons in Sicily. But all thefe announced to us the fame thing, viz. that Dionyfius was wonderfully given to philosophy. Befides this, he fent me a long epiftle, knowing how I was affected towards Dion, and that Dion was defirous I should fet fail and come to Syracufe. The letter, therefore, was composed with a view to all these particulars, and the beginning of it was as follows:

Dionyfius to Plato : after which followed fuch things as are ufual, and he faid nothing after this, except that complying with his requeft I (hould now come to Sicily. He then proceeded : " In the first place the particulars respecting Dion shall be accomplished according to your wish; but I know you wish for moderate measures, and that I would accede to them. However, unless you come, your defires respecting Dion will not be gratified, nor yet respecting other things pertaining to yourself." This is what he wrote. But the other parts of his letter were prolix, and foreign to the purpose. Other letters likewise came to me from Archytas, and other Tarentines, praising the philosophic disposition of Dionyfius, and adding, that unless I now came their friendfhip with Dionyfius, which had been effected through me, and which was of no small confequence with respect to political affairs, would be entirely deftroyed.

As therefore, at that time, I was thus incited to comply with the requeft of Dionyfius,

Dionyfius, fome drawing me from Sicily and Italy, and others at Athens impelling me, as it were, by their prayers; and again reafon proclaiming, that 1 ought not to betray Dion, together with the guests and others belonging to Tarentum :- when I likewife confidered, that it was nothing wonderful, if a young man who was formerly unwilling to hear refpecting things of great moment should become docile, and be inflamed with a defire of the best life, and that it was proper to prove clearly, in what manner he was affected, and not by any means betray him, nor become myfelf the caufe of a difgrace fo truly great. if the cafe with respect to Dionysius was in reality such as it was reported to be :---fcreened by this reafoning as with a veil, I commenced my journey, fear-ing many things, and prophefying as it feems not altogether well. I came therefore to Sicily the third time under the protection of the faviour Jupiter. And this voyage I actually accomplifhed, being again fortunately faved. But for thefe things I return thanks to Dionyfius, after divinity; becaufe when many were willing to flay me, he prevented them, and conducted himfelf with fome degree of moderation in my affairs.

When therefore I came to Sicily, I thought it was proper, in the first place, to try whether Dionyfius was in reality enkindled by philosophy as by a fire, or whether the report concerning him at Athens was entirely vain. But there is a certain method of making an experiment about things of this kind, by no means ignoble, but truly adapted to tyrants, and efpecially to those that are full of depraved doctrines, which, as soon as I arrived, I perceived was very much the cafe with Dionyfius. But to fuch as thefe, it is requifite to flow that philosophy is a thing of the greatest confequence, and that it it only to be obtained by great fludy and mighty labour. For he who hears that this is the cafe, if he is truly a lover of wildom, and is adapted to and worthy of its acquifition, being a divine perfon, will think that he hears of an admirable way, that he ought immediately to betake himfelf to this path, and make it the great bufine s of his life. After this, he will not cease exciting both himself, and the leader of this way, till he either obtains the confummation of his wifhes, or receives a power by which he may be able to conduct himfelf without a guide.

Such a one, therefore, will fo live, that all his actions may accord with these conceptions. But before all things he will be perpetually intent on philosophy,

philosophy, and will daily procure for himfelf fuch nutriment, as may efpecially render him docile, of a good memory, and able to reason; living foberly, and hating intoxication.

But those that are not lovers of wisdom in reality, but are coloured over with opinions, like those whose bodies are burnt by the fun, when they perceive what a multitude of disciplines, what mighty labour, and what temperate food are requisite, to the acquisition of philosophy, fuch as these, thinking that philosophy is a thing difficult and impossible for them to obtain, cannot be brought to make it the object of their pursuit. But some of these persuade themselves, that they have sufficiently heard the whole of philosophy, and that they require nothing further. This mode of experiment is perspicuous and most fase, when employed upon the effeminate, and such as are incapable of enduring labour: for thus they can never accuse him who points out to them the arduous of the undertaking, but must blame themselves as unable to engage in all that is requisite to the acquisition of philosophy.

This method of examination I employed upon Dionyfus; but I neither enumerated all the requifites, nor did Dionyfus require that I fhould. For there were many things, and those of the greatest confequence, in which he pretended to be fufficiently knowing, through the depraved doctrines which he had heard from others. But I am informed that he afterwards wrote about the things which he then heard, as if the composition was the refult of his own art, when at the fame time it contained nothing of his own. However, I am entirely ignorant as to the truth of this report. But I know that certain others have written about the fame things, though without underftanding what they wrote.

Thus much however I shall fay respecting all those who either have written, or shall write, affirming that they know those things which are the objects of my ftudy, (whether they have heard them from me or from others, or whether they have discovered them themselves,) that they have not heard any thing about these particulars conformable to my opinion: for I never have written, nor ever shall write, about them. For a thing of this kind <sup>a</sup> cannot be expressed by words like other disciplines, but by long familiarity, and living in conjunction with the thing itself, a light as it were leaping from

Plato here means by a thing of this kind, true being, the proper object of intellect. a fire a fire will on a fudden be enkindled in the foul, and there itfelf nourifh itfelf. Indeed, thus much I know, that things which have been written or faid by me, have been faid in the beft manner; and I do not feel the fmalleft degree of pain from things being afcribed to me that are badly written.

But if it appeared to me that the particulars of which I am fpeaking could be fufficiently communicated to the multitude by writing or fpeech, what could we accomplifh more beautiful in life than to impart a mighty benefit to mankind, and lead an intelligible nature into light, fo as to be obvious to all men? I think, however, that an attempt of this kind would only be beneficial to a few, who from fome fmall veftiges previoufly demonstrated are themfelves able to difcover these abstructs particulars. But with respect to the rest of mankind, fome it will fill with a contempt by no means elegant, and others with a lofty and arrogant hope, that they should now learn certain excellent things. I intend, therefore, to speak further about these particulars: for thus perhaps I shall fay something clearer respecting them than I have yet faid. For there is a certain true difcourfe which is adverte to him, who dares to write about things of this kind, and which has often been delivered by me before, and as it feems must be delivered by me at prefent.

There are three things belonging to each of those particulars through which fcience is neceffarily produced. But the fourth is fcience itfelf. And it is requifite to establish as the fifth that which is known and true. One of thefe is the name of a thing; the fecond its definition; the third the refemblance; the fourth fcience. Now take each of thefe, defiring to learn what we have lately afferted, and think as follows concerning them all. A circle is called tomething, whofe name we have just expressed. After this follows its definition, composed from nouns and verbs. For that which every where is equally diftant from the extremes to the middle, is the definition of that which we fignify by the name of a round, and a circumference, and a circle. But the third is the circle which may be painted, or blotted out, which may be made by a wheel, or deftroyed. None of which affections, the circle itfelf, which each of these respects, suffers, as being of a different nature. But the fourth is fcience and intellect, and true opinion about thefe. And the whole of this again muft be established as one thing which neither subfifts

fifts in voice, nor in corporeal figures, but is inherent in foul '. It is therefore manifest, that this fourth is different from the nature itself \* of the circle, and again different from the three we have previoufly mentioned. But among the number of these, intellect, by its relation and fimilitude. proximately adheres to the fifth, while the reft are more remote from its nature. The fame may likewife be affirmed of a ftraight and crooked figure, of colour, and of the good, the beautiful, and the juft. And again of every body, whether fashioned by the hand, or the work of nature, whether fire or water, and the reft of this kind; likewife of every animal. and the manners of fouls; and of all actions and paffions. For unlefs among thefe fome one after a manner receives that fourth, he will never perfectly participate the fcience about the fifth. For, in addition to what has been faid, thefe four no lefs endeavour to evince about every thing the quality which it poffeffes; but likewife its being, through the imbecility of reafons. On this account, no one endued with intellect will ever dare to confider as equally immutable, things which are the objects of intellectual vision, and fuch as have a fubfiftence in corporeal figures.

But again, it is requifite to attend to what we have juft now faid. Every circle, which by the hands of men is either painted, or fafhioned by a wheel, is plainly contrary to our fifth: for it every where participates of the right line. But we muft affirm that the circle itfelf has neither more nor lefs of any thing whatever; that is, it poffeffes in itfelf nothing of a contrary nature. Befides, none of thefe is endued with any ftability of name: for nothing hinders our applying the appellation of ftraight to that which we now denominate round, and calling the ftraight by the denomination of the round; nor will there be any lefs ftability in thefe, when their names are changed into the contrary. The fame reafoning is likewife true of definition, fince it is compofed from nouns and verbs which poffefs no ftability. And in a variety of ways it may be proved, that no one of thefe four is certain and firm. But the greateft thing of all, as I juft before obferved, is

<sup>1</sup> Viz. in the dianoëtic part of the foul: for the forms, or effential reafons fubfifting in this part, are the objects of fcience.

<sup>2</sup> For the circle itfelf is an *intellectual form*, and is not to be apprehended by the difcurfive energies of the dianoëtic part, but by the fimple projections of intellect.

VOL. V.

this,

this, that fince there are two things, effence and quality, when the foul feeks to know not the quality of a thing, but what it is, unlefs it first investigates each of these four, and fufficiently discusses them by a reasoning process and fensible infpection, and this continually through every thing which is afferted and shown, it will be filled, as I may fay, with all possible ambiguity and obscurity.

In fuch things therefore, as through a depraved education we are not accuftomed to inveftigate the truth, but are contented with an image exhibited to our view, we do not become ridiculous to each other, when being interrogated, we are able to difcufs and argue about those four. But in fuch particulars as we are compelled to feparate that fifth from other things, and evince its nature, he who wifhes to fubvert what we have evinced, vanguifhes. and caufes him who explains this fifth, either by fpeech, or writing, or answers, to appear to the multitude of his hearers entirely ignorant of the things about which he attempts either to write or fpeak; men fometimes being ignorant, that it is not the foul of the writer or fpeaker that is confuted, but the nature of each of the above-mentioned four particulars, when it is badly affected. But the procession through all these, and the transition to each upwards and downwards, fcarcely at length produces the fcience of that which naturally fubfifts in an excellent condition, in the foul of one naturally well affected. But when any one is naturally ill affected, as is the cafe with the habit of foul poffeffed by the multitude, who are badly difpofed, with refpect to learning, and whofe manners are depraved, not even Lynceus himfelf can enable such as these to see. But in one word, neither docility nor memory will confer on any one the power of perceiving things of this kind. who is not allied to them : for they are not inherent from the first in foreign So that those who are not naturally adapted and allied to what is habits. juft, and other things that are beautiful, though they may be decile, and of a good memory with refpect to other particulars; and again, those that are allied to the just and beautiful, but are indocile and of a bad memory, will never learn, as far as it is poffible to learn, the truth pertaining to virtue and vice. For it is neceffary to learn this, and at the fame time the falfehood and truth of the whole of effence, with all poffible exercise, and a great length of time, as I faid in the beginning. But after agitating together the feveral names and reafons, and fenfible perceptions of these things, confuting in

618

in a benevolent manner, and employing queftions and anfwers without envy, then ftriving as much as is poffible to human power, prudence and intellect about each of thefe will fcarcely at length fhine forth.

On this account, every worthy man will be very far from writing<sup>1</sup> about things truly worthy, as he will thus fubject himfelf to envy and ambiguity. But, in one word, it is requifite to know from thefe things, that when any one fees the writings of another, whether of a legiflator on the laws, or on certain other fubjects, he will fee that thefe are not fuch writings as are confidered by him to be the moft worthy of all others, if he is himfelf a worthy character: but the objects of his purfuit are fituated in a moft beautiful region. And if he fhould find in writings fuch things as truly deferve the higheft regard, it might then be faid, that not the gods indeed, but men deftroy the intellects of men. And thus much for this fable and digreffion, which he who acutely follows will well underftand.

Whether therefore Dionyfius has written any thing about the higheft and first natures, or any other perfon inferior or fuperior to him, according to my decision, he has neither heard nor learnt any thing found respecting these natures; for otherwise he would have venerated them in the fame manner as I do, and would not have dared to hurl them into incongruity and indecency. For he could not write about them, for the fake of recalling them to his memory; as there is no occasion to fear that any one will ever forget them, when they are once comprehended by the foul: for they lie in the shortest space of all things. But perhaps he did this for the fake of base ambition, either afferting that these doctrines were his own, or as partaking of discipline of which he was unworthy to partake, loving the renown which arises from fuch participation.

Perhaps, however, we may allow that Dionyfius has written about thefe things, if what he has afferted was produced by one converfation. But, O Jupiter, fays the Theban, how was it produced ! For I difcuffed thefe things with him as I have faid, and only once; but never afterwards. In the next place, he who is anxious to find out the caufe of what then happened refpecting thefe things, ought to know why we did not difcufs them a fecond and a third time, and often: whether it was that Dionyfius, having only heard them

4 K 2

once,

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Viz. he will be unwilling to write perfpicuoufly about the most fublime truths, unlefs the age in which he lives renders it neceffary fo to do, in order to preferve them to posterity.

once, thought that he knew them, and knew them fufficiently, or that he difcovered them himfelf, or had formerly learnt them from others. Or was it that he thought the things that were faid were trifling ? Or did a certain third thing happen to be the cafe, viz. that they were in reality too great for him, who was folicitous to lead a life of prudence and virtue ? For if it is faid that he confidered the things about which he wrote as trifling, this will be oppofed by many witneffes who affert the contrary, and who are much better judges about things of this kind than Dionyfius. But if he invented them, or learnt them, and they deferve to be made fubfervient to the difcipline of a liberal foul, is it not wonderful that he fhould fo readily defpife the leader and mafter of thefe things ?

But how he defpifed him I will now relate. Not long after this he would not permit the procurators of Dion to fend that portion of his wealth to Peloponnefus, which fome time before he had fuffered him to poffefs and enjoy, as if he had entirely forgotten the letter which he wrote to me. For he afferted that this property did not belong to Dion, but to Dion's fon, who, as he was his own grandfon, was according to law underr his protection. And fuch were the tranfactions of that time.

From hence, however, we may accurately fee how Dionyfus was affected towards philofophy; and it is lawful for me to be indiguant whether I am willing or not: for it was then fummer, and the time for fhips to fail. But it feemed that I ought not to be more offended with Dionyfus than myfelf, and with those who compelled me to come the third time to the ftrait about Scylla, and

" Dire Charybdis measure o'er again'."

I was therefore forced to tell Dionyfius, that it was impoffible for me to flay with him while Dion was ufed fo ignominioufly. But he confoled me, and requefted me to ftay; thinking it would not be well for him that I fhould be fo fwift a meffenger of fuch transfactions as thefe: and when he could not perfuade me, he faid he would prepare my difinifion. However, being enraged, I was determined to depart in a fleet of fhips, thinking that I ought to fuffer every thing, if he fhould attempt to ftop me; as I was manifeftly injured, though I had done no injury. But when he found that I could not by any

<sup>1</sup> Odyff. lib. xii. v. 428.

means

means be induced to ftay, he devifed the following mean to retard my departure. On the day after thefe things had taken place, he thus plaufibly addreffed me: Dion, fays he, and the affairs of Dion, about which we have often difagreed, shall be entirely removed from you and me; for on your account I will act as follows towards Dion. I think it fit that he fhall take up his refidence in Peloponnesus, not as an exile, but as one who may come hither. when it shall feem good to him, to me, and to you who are his friend. This fhall take place, if he forms no ftratagems against me; and you, your familiars, and the familiars of Dion, that are here, shall be bound for his fulfilling this agreement. But the money which he may receive shall be deposited n Peloponnesus and Athens, with those you shall think fit : Dion too shall enjoy the benefit of this money, but shall not be authorized to take it away without your confent; for I fhould not very much believe that justice would be done to me, if he had the entire possession of this wealth, which is not inconfiderable. But I have greater confidence in you See, therefore, whether thefe things are agreeable to and your familiars. you, and flay for the fake of them this year, at the expiration of which you fhall receive this money and depart. I well know, indeed, that Dion will be greatly indebted to you for acting in this manner on his account.

When I heard thefe things, I was perfectly indignant, but at the fame time I faid that I would confider the affair, and give him my opinion on the following day. This was our compact at that time. I therefore confulted with myfelf after this, but in a very confused manner; but the following confideration first prefented itself to me, as the leader of my confultation : What if Dionyfius intends to do nothing of what he promifes to do, but on my departure both he and many others fhould write in a plaufible manner to Dion, what he has now faid to me, that he indeed was willing, but that I was unwilling he fhould act in this manner, and that I entirely neglected his concerns; and befides this, if Dionyfius, being unwilling I should depart, should give no orders to any pilot, but fhould eafily fignify to all men, that he did not confent to my fetting fail, what failor would be willing to take me on board, from the palace of Dionyfius? For, in addition to other evils, I dwelt in the garden which furrounded the palace; from whence the porter would not be willing to difinifs me, without an order from Dionyfius. But if I ftay another year, I can in. deed fend an account of these transactions to Dion, and acquaint him with my

my fituation and conduct. And if indeed Dionyfius fhould do any thing of what he promifes to do, my conduct will be not entirely ridiculous: for perhaps the property of Dion, when rightly effimated, does not amount to lefs than a hundred talents<sup>1</sup>. But if the iffue of affairs fhould be fuch as it is likely to be, I fhall be at a lots how to act. At the fame time, it is perhaps neceffary that I fhould ftay a year longer, and endeavour in reality to fruftrate the machinations of Dionyfius.

Thus thinking with myfelf, I told Dionyfius, on the following day, that I thought it beft to flay; but I faid he ought not to confider me as poffefing abfolute authority over Dion. I added, that he fhould write to Dion in conjunction with me, acquainting him with the compact we had made, and afking him whether he was fatisfied with these things, and with me, and whether he wished for any thing further. Laftly, that he should write to him as soon as possible, and should not make any innovation in his affairs. This is what was faid, and these are nearly the things in which we agreed.

But after this the fhips failed, and therefore it was no longer poffible for me Dionyfius, therefore, as if recollecting fomething he had omitted, to depart. faid that the half of Dion's property ought to remain with his fon, and that the other half fhould be fent to Dion. This property, he faid, he would fell, and when he had fold it, deliver one half to me to be fent to Dion, and keep the other half for his fon; for he added, it will be most just to act in this manner. I therefore, being ftruck with what he faid, thought it would be entirely ridiculous to fay any thing further. At the fame time, however, I obferved to him, that we ought to wait for an anfwer from Dion, and again fend him an account of these particulars. But Dionysius, after this, in a very juvenile manner, fold the whole of Dion's property to whom and for what he pleafed, without making any mention of it whatever to me : and again I in like manner faid nothing to him respecting the affairs of Dion; for I thought I fhould be able to do nothing further in them. And thus far I gave affiftance both to philosophy and my friends.

But after this, I and Dionyfius 'fo lived together, that I like a bird was always looking out, and longing to fly away, but he was devifing after what manner he might prevent my flight, and gave up no part of the property of

<sup>1</sup> i. e. upwards of 13,300l.

Dion.

Dion. At the fame time, however, we were faid to be fociable through the whole of Sicily. But at that period, Dionyfius endeavoured to diminifh the pay of the mercenaries, contrary to the cuftom of his father; and the foldiers being enraged, affembled in a body, and declared this fhould not take place. Dionyfius therefore endeavoured to force them to fubmiffion, and for this purpose that the gates of the acropolis : but the foldiers immediately marched to the walls, vociferating a certain barbarous and warlike pæon; at which Dionyfius being terrified, granted the foldiers all they defired, and those that carried crescent shields more than their usual pay. But a report was rapidly foread that Heraclides was the caufe of this diffurbance; upon hearing which, Heraclides immediately difappeared. Dionyfus therefore endeavoured to take him; but not being able to difcover his place of retreat, he ordered Theodotes to attend him in the gardens, in which at that time I happened to be walking. Other parts, therefore, of their difcourfe I neither known or heard; but what Theodotes faid to Dionyfius before me I both know For he faid, Plato, I am perfuading Dionyfius, that if I and remember. were able to bring Heraclides hither, he would answer to the crimes which are now laid to his charge : and if it does not appear fit to Dionyfius that he should dwell in Sicily, yet I think it is proper that, receiving his wife and fon, he should be permitted to fet fail for Peloponnesus, and there refide, not injuring Dionyfius in any respect, and enjoying his own property. I have therefore, prior to this, fent, and shall again fend for him. But whether he complies with my first or fecond citation, I think it proper that he should receive no injury, either here or in the fuburbs, but that he shall be fent out of the kingdom, till Dionyfius shall think fit to recall him; and I request Dionyfius to accede to thefe terms. Do you accede or not ? fays he, fpeaking to Dionyfius. He anfwered, I do accede; nor fhall he fuffer any thing worfe than what has now been mentioned, though he should make his appearance in your house.

However, on the evening of the following day, Eurybius and Theodotes came to me in great hafte and wonderfully alarmed : and Theodotes faid to me, Plato, was you not a witner's yefterday to the compact which Dionyfius made with me and you refpecting Heraclides? To which I replied, Undoubtedly I was. But now, fays he, the foldiers with crefcent fhields are running every where in order to take Heraclides, and there is reafon to fear that

that he is concealed at no great diffance. Attend us therefore to Dionyfius In confequence of this, we followed and came with every poffible artifice. to him; and they indeed flood filent and weeping; but I faid, Thefe men, Dionyfius, are afraid left you fhould make fome alteration respecting Heraclides, contrary to your compact yesterday : for it appears to me that he is evidently at no great diffance from hence. But Dionyfius on hearing this was violently enraged, and his countenance exhibited all various colours. fuch as anger produces : but Theodotes falling at his feet, and taking his hand, wept, and fuppliantly implored him not to do any fuch thing. Then I, refuming the difcourfe, confoled him and faid, Take courage, Theodotes, for Dionyfius dares not to act contrary to the compact which he made yesterday. But he looking at me, and in a very tyrannic manner, With you, fays he, I made no compact, neither great nor fmall. To which I replied, By the gods, you promifed me, that you would not do the very things, which this man now requefts you not to do. Having thus faid, I turned from him and left the place.

After this Dionyfius endeavoured to find Heraclides : however, Theodotes fent meffengers to him, and exhorted him to fly. But Dionyfius fent Tifias and the foldiers with the crefcent fhields, and ordered them to purfue him. Heraclides, however, as it is faid, escaped their purfuit, and in the small part of a day fled into the dominions of the Carthaginians. But now, from the enmity towards me which this occafioned, Dionyfius appeared to have a pretext for doing that which, for a long time, he had been attempting to accomplifh by ftratagem, I mean, withholding the property of Dion. And in the first place he fent me from the acropolis, pretending it was requisite that the women thould perform a facrifice, which lafts for ten days, in the gardens in which I refided. He therefore ordered me at that time to take up my refidence, out of the acropolis, with Archidemus : but when I was there, Theodotes fending for me, was indignant at many of the then transactions, and complained of Dionyfius. But Dionyfius hearing that I had been with Theodotes, made this another pretext of enmity towards me, fimilar to the former, and fent a certain perfon to afk me, whether I had really been with Theodotes at his requeft. To which I readily replied, I had. The meffenger therefore faid, Dionyfius ordered me to tell you, that you by no means do well, in always preferring to him Dion and the friends of Dion. This is what

624

### OF PLATO.

what was faid; and after this Dionyfius never again fent for me to his palace, as it was now clear that I was the friend of Theodotes and Heraclides, and an enemy to him; and he no longer confidered me as well affected towards him, becaufe the property of Dion was entirely confumed.

After this I dwelt out of the acropolis among the mercenary foldiers : but as well others as certain Athenian citizens, who acted as fervants to Dionyfius, came to me and informed me that I was calumniated by the foldiers. And befides this, certain perfons threatened to kill me, if they could apprehend me. I devifed therefore the following means of prefervation : I fent to Archytas, and other friends at Tarentum, and informed them of my fituation : but they, under the pretext of a certain embaffy from the city, fent Lamifcus, who was one of my friends, with a galley of thirty ranks ; and he, on his arrival, informed Dionyfius that I wifhed to depart, and defired him by all means to grant my requeft. To this Dionyfius affented, and difmiffed me with a paffport. However, I neither afked for the money belonging to Dion, nor did any one give it me.

But when I came to Peloponnefus to the Olympic games, I there met with Dion, who was beholding the celebration of them, and informed him of the paft transactions; but he, calling Jupiter to witness, immediately declared to me, and my domeftics and friends, that he would prepare to punifh Dionyfius, both on account of his deceiving me, while I was his gueft (for thus he faid and thought), and expelling and banifhing him unjuftly. On hearing this, I perfuaded him to call his friends if he were willing. But I faid, as to myfelf, fince you have forced me after a manner, together with others, to become the companion and gueft of Dionyfius, and a partaker with him of facred rites, he will doubtlefs think that I ought to conduct myfelf as an equitable medium between both parties, especially fince, when I was accufed by many of forming ftratagems in conjunction with you against him and his tyranny, he did not put me to death, though he was not prevented from doing fo by fear. To this I added, that my age rendered me unfit to engage in the concerns of war; and that I fhould act as a mediator between them, if at any time their friendship would require the affistance of a conciliator. But I informed them, that as long as they were averfe to each other. they must call others to their affistance. I faid these things, in confequence of hating my wandering and adverse fortune about Sicily.

VOL. V.

However,

However, as they were not perfuaded by the arguments which I adduced, they have been the caufes of all the evils that exift at prefent. Indeed, if Dionyfius had given to Dion the property which was his due, or if he had been perfectly reconciled to him, we may fay, as far as the condition of human affairs permits us to judge, that nothing adverse would have happened : for I could eafily have kept Dion from hoftile measures, both by my will and power. But now, being impelled against each other, they fill all things with evils; though indeed Dion had the fame wifh, which I fhould fay both I and every other moderate perfon ought to have, refpecting his own power, and that of his friends, and refpecting his own city, I mean the wifh to benefit when in authority, and when in the greatest power to impart the greatest benefits. But this will not be effected by him who endeavours to enrich himfelf and his friends, who forms ftratagemsagainst the city, and being poor collects together confpirators, and having no dominion over himfelf is through timidity vanquifhed by pleafure : who befides this flays those that are wealthy, calling them enemies, feizes their wealth, and at the fame time proclaims to his adjutants and affociates, that no one ought to accufe him, as he is poor. After the fame manner, he who benefits his city will be honoured by it, in confequence of diffributing by decrees the property of a few among the many And this will likewife be the cafe, when any one governing a great city, and at: the fame time many leffer cities, unjuftly diffributes to his own city the For after this manner, neither Dion, nor any other wealth of the leffer. perfon, would ever voluntarily take upon them an authority, which would always be pernicious to himfelf and pofterity; but he will endeavour to establish fuch a polity, and fuch laws, as are the most just, and the best, and which can be affected by the feweft deaths and banishments.

This conduct indeed was now adopted by Dion, who preferred fuffering things impious to the commiffion of them; but who, at the fame time that he was cautious lefthe fhould fuffer them, fell, after he had arrived at the fummit of advantage over his enemies. Nor did he in this fuffer any thing wonderful; for the foul of a pious man will never be wholly deceived refpecting things impious, temperate, and prudent. But neither perhaps is it wonderful, if the fame thing has happened to him as to a good pilot, from whom the future. ftorm is not entirely concealed, but who may be ignorant of a fudden tempeft, which is of an unexpected magnitude, and by which he may be violently overwhelmed. overwhelmed. After the fame manner, through the feweft circumftances, was Dion deceived: for he was not entirely ignorant that his enemies were bad men, though he was unacquainted with the profundity of their ignorance, and of the reft of their depravity and voracity. Through being deceived in this he fell, and by his fall involved Sicily in infinite grief. What therefore I advife you to do, after the prefent relation of these particulars, I have already nearly mentioned. But it appeared to me neceffary to show on what account I came a fecond time to Sicily, through the absurdity and irrationality with which this circumftance feems to be attended. If, therefore, what has been now faid shall appear to any one to be reasonable, and if he should think that I had a sufficient pretext for undertaking this voyage, the contents of this Epistle will also be sufficient.

EPISTLE

4 L 2

## EPISTLE VIII.

### PLATO to the Kindred and Familiars of DION-Prosperity.

As I perceive that affairs are in a very profperous condition, I will endeavour, as far as I am able, to fend you a true account of them. But I hope I fhall not only, in the first place, give you falutary advice, but, in the fecond place, all those that are in Syracufe; and, in the third place, your enemies and adversaries, except fome one of them shall have been guilty of an impious deed. For these things are incurable, and can never be expiated. But confider what I now fay.

The tyranny being diffolved, all Sicily is at ftrife about thefe very things. And fome wifh to reftore again the former government, but others to bring the tyranny entirely to an end, while in the mean time the feveral plans about things of this kind appear to the multitude to be right, fo long as they tend to injure their enemies, and benefit their friends, in the higheft degree. It is however by no means eafy for him who inflicts many evils on others not to fuffer many himfelf. Nor is it neceffary, in order to fee this clearly, to fearch for examples at a great diftance, fince the circumstances which have now taken place about Sicily are fufficient for this purpofe: for fome attempt to injure, and others to take vengeance on the injurers. But you are fufficiently acquainted with thefe particulars, to be able to teach them to others. In these things, therefore, there is nearly no difficulty. But what is advantageous to all enemies and friends, or what is the leaft noxious to both, this it is neither eafy to perceive, nor, when feen, to accomplifh. Indeed this confultation and inquiry appears to refemble prayer. Let it therefore be in every respect a certain prayer. For it is requisite to begin every thing from the gods, both in fleaking and understanding. But when brought to a conclusion, it will fignify to us the following ditcourfe.

From the time that the war began to the end of it, one alliance nearly ruled over both you and your enemies; an alliance which your fathers once established,

eftablished, in confequence of being involved in the greatest difficulties, at that time when the Sicily of the Greeks was exposed to the extreme danger of becoming the prey of Barbarians, through being entirely fubverted by the Carthaginians. For then they chose Dionysius, as being a young man, and frequous in fuch warlike affairs as were properly adapted to him. But they gave him as an advifer Hipparinus, who was his fenior: and for the fafety of Sicily, invefting thefe two with abfolute power, they denominated them, as they fay, tyrants. And whether any one is willing to think that a divine fortune and a god, or the virtue of the governors, or both, together with the citizens of that time, were the caufe of the fafety of Sicily, let this be just as he pleafes. Safety, however, to the men of that time, was thus obtained. As therefore they conducted themfelves in this manner, it is just that those who were faved fhould return them thanks. But if the tyranny afterwards improperly used any gift of the city, for this it has partly been accused, and partly has fuffered punishment. Certain punishments, therefore, have neceffarily been properly inflicted on them for their conduct. For if you could either avoid them, without great danger and labour, or they could eafily recover the antient government, we fhould not advife you to do fuch things as we shall perfuade you to do hereafter. But now it is proper that both of you fhould understand and call to mind, how often you have been in hope of obtaining your defire, and have thought that but little was wanting to the accomplifhment of all things according to your intention. However, this little that was wanting became every where the caufe of great and infinite cvils, and has not yet arrived at any end. But the antient evils always adhere together, and though the end prefents itfelf to the view, yet a new beginning continually fprings forth. The whole too of the tyrannic and popular genus appears to have perished under this circle. But if that which it feems reafonable to expect, though of an execrable nature, should take place, all Sicily nearly will become defitute of the Greek tongue, in confequence of being transferred to a certain Phœnician or Opic<sup>1</sup> dynafty and power. All the Greeks, therefore, with all possible diligence and earnestness, ought to bring a remedy for these things. If indeed any one can give better advise than that which I shall give, he may with the greatest rectitude be called a lover of Greece.

\* The Opici were the antient inhabitants of Campania,

But

But I will now endeavour, with all poffible freedom of fpeech, and making ufe of a certain common and just mode of difcourfe, to evince to you what appears to me to be the truth. I fhall however for this purpose speak in the character of an arbitrator, and according to my antient cuftom give advice both to him who tyrannizes and him who is fubject to tyranny. And now, in the first place, I advise every tyrant to fly from the appellation, and the thing itfelf, and change his tyranny, if poffible, into a kingdom. But it is poffible, as the wife and good Lycurgus evinced in reality: for he, when he faw that the race of his kindred in Argos and Meffene had arrived from the power of kings to that of tyrants, and that they were deftroying both themfelves and the city,-he, I fay, fearing both for his country and race, applied a remedy, by introducing the government of elderly men, and the division of the Ephori, as the means of preferving the royal government. And it is owing to this that it has been preferved for fo many generations with glory; fince here law became the proper king of men, and men did not tyrannize over the laws. To effect this indeed my prefent difcourse perfuades all men, exhorting those that aspire after tyranny to turn and fly, with an unwearied celerity, from the felicity of hungry and flupid men, and endeavour to transfer themselves to a royal form of government, become fubservient to royal laws, and thus obtain the greatest honours with the confeut both of men and the laws.

But I advife those that pursue free manners, and avoid a fervile yoke as an evil, to be cautious left, through an infatiable avidity of a certain unfeafonable liberty, they fall into the difease of their ancestors, who, through an unmeafured love of freedom, fuffered all the evils of extreme anarchy. For those that governed in Sicily before Dionyfius and Hipparinus, lived as they thought happily, because they lived luxuriously, and governed even governors themselves. They likewise diffolved the authority of the twelve military chiefs prior to Dionyfius, and judged no one according to law, that they might not be subject to any one who governed either with justice or law. But they were in every respect entirely free, and on this account they became subject to tyrannic governments. For both flavery and freedom when they are transfeendent, are attended with every evil. But when they fubsift according to measure, they are attended with every good. And the fervice of divinity is attended with measure, but that of men is without measure. Divinity

630

Divinity too is the law to temperate men, but pleafure to the intemperate,

Since these things, therefore, naturally subliss in this manner, I exhort that the advice which I give to the friends of Dion be given to all the Syracufians, as the common advice of Dion and myfelf. But I will unfold what he while living and able faid. Though perhaps fome one may inquire what the advice of Dion has to do with the prefent affairs. Hear :-- "O Syracufians, receive before all things fuch laws as appear to you to be neither conducive to gain, nor the gratification of your defires; but as there are three things, viz. foul, body, and riches, it is requisite that the care of the foul fhould rank in the first place; that of the body in the fecond place, fituated under the care belonging to the foul; and, in the third place, the honour pertaining to riches, as in a flate of fervitude to both body and foul. The divine inflitution effecting thefe things, will be a law rightly effablished for you, and rendering those by whom it is used truly happy. But the difcourfe which calls the rich happy, is itfelf miferable and ftupid, is the difcourfe of women and children, and renders those that are perfuaded by it like itfelf. Indeed, that these things to which I exhort you are true, you will know in reality, if you have tafted of what has now been faid by me rcfpecting laws. But a most true examination appears to have taken place refpecting all things. However, fuch laws being received, fince Sicily is in danger, and you neither fufficiently vanguish, nor are remarkably vanguished, it will perhaps be just and advantageous to all of you to purfue the middle path, as well for those of you that avoid the feverity of government, as for those of you that defire its restoration. For your ancestors formerly, which is a thing of the greatest confequence, preferved the Greeks from the Barbarians; fo that it is now lawful to difcourfe concerning the prefent polity. For if at that time the Greeks had perifhed, we could neither have difcourfed in any refpect concerning them, nor would any hope whatever have remained. Now therefore to fome let there be liberty in conjunction with a royal government; but to others in fubjection to it; the laws at the fame time having dominion not only over the other citizens, but over kings themfelves, whenever they are found to act contrary to law. But in all thefe affairs, eftablish kings in conjunction with the gods, with a mind found and free from guile.

And,

And, in the first place, establish my fon ' on a two-fold account, viz. for my fake, andfor the fake of my father. For he at that time freed the city from the Barbarians: but I freed it twice from tyrants, as you yourfelves can teftify. But, in the fecond place, make him a king, who has the fame name<sup>\*</sup> with my father, I mean the fon of Dionyfius: and this do for the fake of the affistance which he now affords, and on account of his pious manners; for though he is the fon of a tyrant, yet he has voluntarily liberated the city; and has thus procured for himfelf and his race ever-living honour, inftead of the transient and unjust renown of a tyranny. In the third place, it is proper to invite willingly to the kingdom of the Syracufians, the city also being willing, Dionysius the fon 3 of Dionysius, who is now the general of the enemy's army, if he affents to the kingly form of government, fearing the changes of fortune, commiferating his country, and paying due reverence to temples and fepulchres; left through a love of contention he fhould involve all things in ruin, and thus gratify the Barbarians by the destruction of his country.

These three kings, therefore, whether you give or deprive them of a Lacedæmonian power, you should by common confent establish after the manner which I have before mentioned to you, and which now again hear. If the offspring of Dionyfius and Hipparinus are willing, for the fafety of Sicily, that the prefent calamities should cease, and are thus defirous to procure honours for themselves and their race, both for the future and prefent time, on this condition, as I have before faid, call them to the government, invessing with the power of making a reconciliation, fuch ambassfadors as they shall think fit for the purpose, whether they are chosen from among yourselves, or from other cities, or from both; and besides this, as many as they shall choose to allow.

Thefe, in the first place, should establish laws and a polity, in which it will be requisite that the kings should be lords of the facred, and such other concerns as ought to be entrusted to the benefactors of their country. Guardians of the laws too should be created, thirty-five in number, and

- <sup>1</sup> Dion, who is here fuppofed to be fpeaking, means his fon Hipparinus.
- \* Viz. Hipparinus, the fon of Hipparinus.
- <sup>3</sup> Viz. the fon of the fecond Dionyfius.

thefe,

thefe, together with the people and fenate, fhould be the governors of war and peace. There fhould likewife be different courts of juffice: and the thirty-five guardians of the laws fhould be the judges of death and banithment. And befides thefe, judges fhould be chofen from thofe that acted laft in the capacity of governors; fo that one who appears to be the beft and the moft juft fhould be chofen from each government. Thefe too, on the following year, mult judge fuch of the citizens as deferve death, or imprifonment, or exile. But the king fhall not be permitted to be a judge of thefe decifions, as being a prieft, and confequently purified from murder, bonds, and exile. While living, I conceived that thefe things fhould take place, and I think fo at prefent. And then indeed, in conjunction with you, I fhould have vanquifhed my enemies, if foreigners and the furies had not prevented me from cffecting what I intended to effect.

In the next place, if the event of things had answered my expectations, I should have caused the rest of Sicily to be inhabited, after having expelled the Barbarians from the places which they now occupy, fuch of them however being excepted as fought for the common liberty against the tyranny. I fhould likewife have reftored the former inhabitants of Grecian places to their antient and paternal abodes. I therefore advife and call upon all of you to conceive and act in the very fame manner at prefent : and let him who is unwilling to do fo, be confidered in common as an enemy. But neither are thefe things fuch as it is impossible to accomplish : for he who judges those things to be impoffible, which fubfift in the fouls of two perfons, and which from reafoning will readily be found to be the beft of things, is by no means But by the two, I mean the foul of Hipparinus the fon of Dionyfius, wife. and the foul of my fon. For I think if thefe two agree, the other Syracufians, and all those who are lovers of their country, will likewise be unanimous. But paying due honours, and praying to all the gods, and to those other natures whom it is proper to reverence in conjunction with the gods, and befides this perfuading and inciting both your friends and enemies, benignantly, and in every poffible way, do not defift, till by what we have now faid, urging you in the fame manner as divine dreams urge those that . are awake, you obtain clear evidence and prosperous fortune in perfection."

VOL. V.

EPISTLE

## THE EPISTLES

# EPISTLE IX.

## PLATO to ARCHYTAS the Tarentine-Profperity.

HE familiars of Archippus and Philonides came to us, bringing with them the letter which you gave them, and relating the flate of your affairs. Such things therefore as pertain to the city, they accomplished without difficulty; for they were not in every respect laborious. But as to what relates to yourfelf, they faid that you are indignant becaufe you cannot be freed from an attention to public concerns. That it is indeed the most pleafant thing in life, for a man to attend to his own affairs, especially if he choofes to act in the fame manner as you do, is nearly obvious to every one; but you ought alfo to confider this, that each of us is not born for himfelf alone : but that our country claims one part of our birth, our parents another part. and our friends the remaining part. Much too must be given to the occasions which occupy our life. As your country, therefore, calls upon you to attend to public affairs, it would perhaps be abfurd not to obey its call: for at the fame time too, it happens that a place is left for depraved men, who apply themfelves to politics, not from the beft motives. But of thefe things enough.

At prefent we take care of Echecrates<sup>1</sup>, and fhall do fo in future; and this for your fake, and that of his father Phrynion, and for the fake of the young man himfelf.

<sup>1</sup> This is the perfon to whom the laft difcourfe of Socrates was related by Phædo. See the Dialogue of that name.

EPISTLE

## OF PLATO.

# EPISTLE X.

## PLATO to ARISTODORUS-Profperity.

I HEAR that you are now in the most eminent degree the affociate of Dion, and that you are at all times most wife with respect to those manners that are fubservient to philosophy. For I say that firmness, faith, and integrity, confitute true philosophy. But I think that other wisdom and skill, which tend to other things, when denominated elegant subtilities, will be rightly named. But now farewell; and continue to abide in the manners in which you now abide.

4 M 2

EPISTLE

# EPISTLE XI.

### PLATO to LAODAMAS-Profperity.

 $\mathbf{W}_{\mathbf{E}}$  have before written to you, that your coming to Athens is of great confequence with refpect to all you fay. But as you declare you cannot come, if either I should be able to come, or Socrates, as you mention in your letter, this will be the fecond plan to be adopted. Socrates however, at prefent, labours under the infirmity of the ftrangury; and it would be difgraceful for me to go thither, if the particulars, for the fake of which you incite me to make this journey, are not accomplished : but I have not much hope that they will be accomplifhed. However, to difcuss every particular would require a long epiftle. And at the fame time my body, through age, is not able to bear the fatigue of wandering, and to encounter all those dangers with which the land and fea are furrounded; efpecially at the prefent time, when travelling is full of danger. But I give you as advice, that which Hefiod, through me as the relator, fays, " that to opine is vile, but to underftand is difficult." For if there are any who think that a city can be well eftablished by the mere promulgation of laws, without fome one endued with authority prefiding in the city, and attending to the conduct of its inhabitants, in order that both flaves and the free born may be temperate and brave,those who entertain this opinion do not think rightly.

But again, if there are men among you who deferve this authority, let them obtain it. But if there is occasion for fome one to inftruct them, I think that neither he who can teach, nor those who are capable of being inftructed, are with you. All that remains, therefore, is to pray to the gods: for cities, prior to the present time, have been nearly constituted in

## OF PLATO.

in this manner. And after they have been well peopled, through the intervention of great concerns, which have taken place through war and other transactions, then at fuch like feasions an illustrious and good man has obtained a mighty power. But prior to this, it is proper and neceffary to beftow great attention on these things. Confider what I fay, and do not act imprudently, in confequence of thinking that fomething ought to be done with expedition. May profperity attend you.

637

EPIS'TLE

# EPISTLE XII.

# PLATO to ARCHYTAS the Tarentine-Prosperity.

**I**T is wonderful with what pleafure we received the commentaries which came from you, and how very much we were delighted with the genius of their author. To us indeed, he appeared to be a man worthy of his antient progenitors. For those men are faid 'to have been ten thousand in number; and according to the fable, they were the best of all those Trojans that were excited by Laomedon.

With respect to the commentaries by me, about which you write, they are not yet finished. However, such as they are, I have fent them to you. With respect to guardianship, we both accord in our fentiments, so that in this particular there is no need of exhortation<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> There is another epifile after this which is afcribed to Plato, but which I have not translated, because it is obviously fourious. That it is so, will be at once evident to the intelligent reader from the following fentence in it, THE HER THE ACTORN SECONDERING SECONDERING, SECONDERING,

THE END OF THE EPISTLES.

## ADDITIONAL